

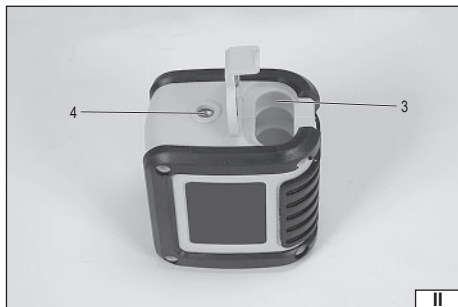
STHOR

18003

PL	LASER KRZYŻOWY ZIELONY
EN	CROSS LINE GREEN LASER
DE	GRÜNE KREUZLINIEN-LASER
RU	ЛАЗЕРНЫЙ УРОВЕНЬ ЗЕЛЕНЬИЙ КРЕСТ
UA	ЛАЗЕРНИЙ РІВЕНЬ ЗЕЛЕНИЙ ХРЕСТОВИЙ
LT	ŽALIAS KRYŽMINIS LAZERIS
LV	KRUSTVEIDA LĀZERS ZAĻŠ
CZ	LASER ZELENÝ KRÍŽOVÝ
SK	KRÍŽOVÝ ZELENÝ LASER
HU	ZÖLD KERESZTLÉZER
RO	NIVELĂ CU LASER VERDE
ES	NIVEL LÁSER VERDE EN CRUZ
FR	NIVEAU LASER À CROIX VERTE
IT	LIVELLA LASER VERDE A LINEE INCROCIATE
NL	GROENE KRUISLIJNLASER
GR	ΛΕΙΖΕΡ ΣΤΑΥΡΩΤΟ ΠΡΑΣΙΝΗΣ ΔΕΣΜΗΣ
BG	ЗЕЛЕН ЛАЗЕРЕН НИВЕЛИР С КРЪСТОСАНИ ЛИНИИ
PT	LASER EM CRUZ VERDE
HR	KRŽINI ZELENİ LASER
AR	ليزر الصليب الأخضر



STHOR STHOR STHOR STHOR STHOR STHOR



TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska



Przeczytać instrukcję
 Read the operating instruction
 Bedienungsanleitung durchgelesen
 Прочитать инструкцию
 Прочитати інструкцію
 Perskaityti instrukciją
 Jālasa instrukciju
 Přečteť návod k použití
 Prečítat' návod k obsluhu
 Olvasni utasítást
 Citești instrucțiunile
 Lea la instrucción
 Lisez la notice d'utilisation
 Leggere il manuale d'uso
 Lees de instructies
 Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
 Прочетете ръководството
 Ler as presentes instruções
 Pročitajte priručnik
 لیڈل ارقا

PL

1. wskaźnik laserowy
2. blokada
3. komora baterii
4. gwint statywu
5. włącznik

EN

1. laser pointer
2. lock
3. battery compartment
4. tripod thread
5. switch

DE

1. Laserpointer
2. Blockade
3. Batteriefach
4. Stativgewinde
5. Schalter

RU

1. лазерная указка
2. блокада
3. батарейный отсек
4. резьба для штатива
5. переключатель

UA

1. лазерна указка
2. блокада
3. батарейний відсік
4. нитка штатива
5. перемикач

LT

1. lazerinis rodyklė
2. blokada
3. akumuliatoriaus skyrius
4. trikojo sriegis
5. jungiklis

LV

1. lāzera rādītājs
2. blokāde
3. bateriju nodalījums
4. statīva vītne
5. slēdzis

CZ

1. laserové ukazovátko
2. blokáda
3. příhrádka na baterie
4. stativový závit
5. vypínač

SK

1. laserové ukazovátko
2. blokáda
3. priehradka na batérie
4. statívový závit
5. prepínač

HU

1. lézermutató
2. blokád
3. elemtartó
4. állvány menet
5. kapcsoló

RO

1. indicator laser
2. blocaj
3. compartiment baterie
4. filet trepid
5. comutator

ES

1. puntero láser
2. bloqueo
3. compartimento de la batería
4. rosca para trípode
5. cambiar

FR

1. pointeur laser
2. blocus
3. compartiment à piles
4. fil de trépied
5. changer

IT

1. puntatore laser
2. blocco
3. vano batteria
4. filettatura del treppiede
5. interruttore

NL

1. laseraanwijzer
2. blokkade
3. batterijcompartiment
4. statiefschroefdraad
5. schakelaar

GR

1. δείκτης λέιζερ
2. αποκλεισμός
3. θήκη μπαταρίας
4. τρίποδο νήμα
5. διακόπτης

BG

1. лазерна показалка
2. блокада
3. отделение за батерии
4. резба за статив
5. превключвател

PT

1. ponteiro laser
2. bloqueio
3. compartimento da bateria
4. fio de tripé
5. botão liga/desliga

HR

1. laserski pokazivač
2. blokada
3. odjeljak za baterije
4. navoj stativa
5. prekidač

AR

1. مؤشر الليزر
2. الحصار
3. حجرة البطارية
4. موضوع تريبود
5. التبديل



Ten symbol informuje o zakazie umieszczenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.



Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirkimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą.

█ Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirkimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirkimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informė par aziegiuom izmest elektrisko u elektroniko iekartu atriktumus (tostarp baterijas u akumulatorus) kopā ar citiem atriktumiem. Nolietotas iekartas ir įsāvāc atsevišķi u jānodod savākšanas punktā ar mērkī nodrošināt atriktumu otrreizējo pārstrādi u reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu u samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās u elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu u izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnēji vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otrreizējās izmantošanas u reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otrreizējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácí hospodářství hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhazovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížešie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaita kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.



Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.



Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη ατελειωμένη επεξεργασία επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatori) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i uporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقالي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Laser krzyżowy pozwala na wyświetlanie linii świetlnych na powierzchniach. Ułatwia to wiele prac np. remontowych lub budowlanych. Zasilanie bateryjne znacznie ułatwia zastosowanie produktu w terenie. Zielony promień lasera łatwiej dostrzec, zwłaszcza w silnym świetle słonecznym niż czerwony promień. Przed rozpoczęciem posługiwania się przyrządem należy zapoznać się z treścią całej instrukcji obsługi, a następnie przestrzegać jej zaleceń.

Produkt jest przeznaczony do użytku domowego i nie może być używany w zastosowaniach komercyjnych.

UWAGA! Produkt nie jest przyrządem pomiarowym w rozumieniu ustawy „Prawo o miarach”.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		18003
Napięcie znamionowe	[V d.c.]	3
Zasilanie		2 x AA
Dokładność lasera	[mm/m]	±3,0 / 10
Zakres samoregulacji	[°]	± 3
Zasięg roboczy	[m]	10
Stopień ochrony		IP22
Zakres temperatury pracy	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Klasa lasera		2
- Długość fali	[nm]	515
- Moc lasera	[mW]	≤ 1
Masa (bez baterii)	[kg]	0,17
Rozmiar gwintu statywu		1/4-20 UNC (6,35 mm)

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Światło laserowe stanowi zagrożenie dla wzroku. Nie należy wpatrywać się w wiązkę laserową. Nie należy kierować wiązki laserowej w kierunku ludzi lub zwierząt. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz nie

należy pozwolić na obsługę produktu przez dzieci.

Nie rozbiierać produktu oraz modułu laserowego. Nie dokonywać samodzielnych przeróbek, nie modyfikować urządzenia.

Nie wiercić żadnych otworów w obudowie urządzenia.

Nie pracować produktem w atmosferze wybuchowej lub pobliżu źródeł ognia.

Nie zanurzać produktu w wodzie lub w innej cieczy. Wilgotność względna w miejscu pracy nie może być większa niż 85% bez kondensacji pary wodnej.

Nie narażać produktu na działanie wysokiej temperatury, na przykład w zamkniętym wnętrzu samochodu.

Zaleca się do zasilania produktu wykorzystywać baterie alkaliczne wysokiej klasy. Do zasilania można wykorzystywać akumulatory Ni-MH w rozmiarze podanym w tabeli z danymi technicznymi. W przypadku zastosowania akumulatorów należy liczyć się ze spadkiem parametrów pracy, ze względu na niższe napięcie znamionowe. Baterie lub akumulatory należy zawsze wymieniać całymi zestawami. Nie należy mieszać baterii zużytych ze świeżymi lub akumulatorów rozładowanych z naładowanymi. Nie należy mieszać baterii z akumulatorami.

Jeżeli okres przechowywania przekracza 1 miesiąc należy z produktu wymontować baterie, pozwoli to zapobiec wycieknięciu z nich elektrolitu, co może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia produktu. W przypadku wycieku elektrolitu z baterii, należy unikać kontaktu skóry z elektrolitem. Elektrolit pozostały w produkcie wytrzeć za pomocą suchej miękkiej tkaniny. Baterii oraz produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami, należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi przetwarzania takich odpadów.

Nie narażać produktu na wstrząsy i/lub uderzenia. Nie przechowywać produktu razem z innymi narzędziami. Produkt transportować wyłączony z zablokowanym wskaźnikiem laserowym.

OBSŁUGA PRODUKTU

Instalacja baterii (II)

Odciągnąć zatrzask pokrywy komory baterii i otworzyć pokrywę. Zainstalować baterie. Podczas instalacji baterii, należy zwrócić uwagę na poprawną bieżunowość, zgodnie z oznaczeniem widocznym na spodzie komory baterii. Następnie zamknąć pokrywę komory baterii.

Uruchomienie i wyłączenie (III)

Przesunąć blokadę lasera do oporu w kierunku symbolu zamkniętej kłódki. Urządzenie zacznie emitować promienie laserowe i przejdzie w tryb samoczynnego poziomowania (regulacji). Po kilku sekundach urządzenie zakończy proces automatycznego poziomowania i będzie gotowe do pracy.

Wyłączenie urządzenia odbywa się poprzez przesunięcie blokady do oporu w kierunku otwartej kłódki. Promień lasera zostanie wygaszony. Na czas przechowywania zaleca się przesunąć blokadę lasera do oporu w kierunku symbolu otwartej kłódki. Unieruchomić to moduł laserowy wewnątrz obudowy urządzenia, co zmniejszy ryzyko uszkodzenia produktu w trakcie transportu i przechowywania.

Samoczynne poziomowanie wskaźnika laserowego

Uwaga! Samoczynnego poziomowania wskaźnika laserowego można użyć tylko wtedy, gdy gwint statywu będzie skiero-

wany w dół. Każde inne położenie produktu będzie sygnalizowane jako przekroczenie zakresu samoregulacji. Przesunięcie blokady w kierunku symbolu zamkniętej kłódki, spowoduje uruchomienie mechanizmu samoczynnego poziomowania wskaźnika laserowego. Jeżeli produkt będzie wychylony pod kątem mieszczącym się w zakresie samoregulacji, nastąpi wtedy samoczynne wypoziomowanie wyświetlanych linii. Jeżeli wyświetlane linie będą pulsowały (ok. 2 razy na sekundę) oznacza to, że produkt jest wychylony o kąt większy niż zakres regulacji i w takim wypadku samoczynne poziomowanie nie będzie możliwe. Należy zmienić położenie tak, aby wyświetlane linie przestały pulsować.

Tryb ręczny

Tryb ręczny jest przydatny w momencie gdy urządzenie musi być pochylone. W trybie ręcznym promień lasera jest emitowany przy zablokowanym mechanizmie samoregulacji. W celu włączenia trybu ręcznego, należy przesunąć blokadę do oporu w kierunku symbolu otwartej kłódki. Następnie nacisnąć i przytrzymać włącznik przez 2 sekundy. W tym trybie dokładność nie jest zachowana oraz promień lasera będzie pulsował co każde 5 sekund.

Montaż produktu na statywie

Podstawa produktu została wyposażona w gwintowany otwór, który umożliwia montaż produktu na statywie lub w uchwycie (dostępne osobno).

W przypadku wykorzystania uchwytu należy wkręcić do oporu śrubę uchwytu w otwór produktu.

W przypadku mocowania produkcie na statywie, należy zapoznać się z informacjami dołączonymi do statywu.

Zastosowanie produktu

W przypadku wykorzystania produktu na zewnątrz lub w obecności silnego źródła światła, np. słonecznego, zasięg pracy oraz widoczność linii laserowych może być zmniejszona. Przykładowe zastosowanie produktu pokazano na ilustracjach.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE PRODUKTU

Produkt po skończonej pracy należy przetrzeć miękką, lekko wilgotną tkaniną z ewentualnych zanieczyszczeń powstałych podczas pracy. Po oczyszczeniu osuszyć za pomocą miękkiej tkaniny lub pozostawić do wyschnięcia. Nie należy produktu zanurzać w wodzie. Do czyszczenia nie stosować rozpuszczalników, środków żrących, alkoholu, benzyny lub środków ściernych. Produkt przechowywać w miejscu suchym i zacienionym, zapewniającym dobrą wentylację. Miejsce przechowywania powinno być niedostępne dla dzieci i osób nieupoważnionych do obsługi urządzenia. Warunki w miejscu przechowywania powinny być takie same jak w przypadku warunków pracy. Wymontować baterie na czas długotrwałego przechowywania produktu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The cross laser allows you to project light lines on surfaces. This facilitates many works, e.g. renovation or construction. Battery power significantly facilitates the use of the product in the field. The green laser beam is easier to see, especially in strong sunlight, than the red beam. Before starting to use the device, read the entire user manual and then follow its recommendations.

The product is intended for home use and must not be used in commercial applications.

NOTE! The product is not a measuring instrument within the meaning of the „Measures Law“.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalogue number		18003
Nominal voltage	[V d.c.]	3
Power supply		2 x AA
Laser accuracy	[mm/m]	±3,0 / 10
Scope of self-regulation	[°]	± 3
Working range	[m]	10
Degree of protection		IP22
Operating temperature range	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Laser class		2
- Wavelength	[nm]	515
- Laser power	[mW]	≤ 1
Weight (without batteries)	[kg]	0,17
Tripod thread size		1/4-20 UNC (6,35 mm)

SAFETY RECOMMENDATIONS

Laser light is a hazard to eyesight. Do not stare into the laser beam. Do not point the laser beam at people or animals. Keep the product out of the reach of children and do not allow children to operate the product.

Do not disassemble the product or the laser module. Do not perform any modifications or alterations to the device. Do not drill any holes in the device housing.

Do not work with the product in an explosive atmosphere or near sources of ignition.

Do not immerse the product in water or other liquid. The relative humidity in the working area must not exceed 85% without condensation.

Do not expose the product to high temperatures, such as in a closed car.

It is recommended to use high-quality alkaline batteries to power the product. Ni-MH batteries in the size given in the technical data table can be used for power supply. When using rechargeable batteries, you should expect a decrease in operating parameters due to the lower nominal voltage. Batteries or rechargeable batteries should always be replaced in whole sets. Do not mix used batteries with fresh ones or discharged batteries with charged ones. Do not mix batteries with rechargeable batteries.

If the storage period exceeds 1 month, remove the batteries from the product to prevent electrolyte leakage, which may cause irreversible damage to the product. In the event of battery leakage, avoid skin contact with the electrolyte. Wipe any electrolyte remaining in the product with a dry, soft cloth. Batteries and the product should not be disposed of with other waste, but in accordance with local regulations for the treatment of such waste.

Do not expose the product to shocks and/or impacts. Do not store the product together with other tools. Transport the product switched off and with the laser pointer blocked.

PRODUCT SERVICE

Battery installation (II)

Pull the battery cover latch and open the cover. Install the batteries. When installing the batteries, pay attention to the correct polarity, as indicated on the bottom of the battery compartment. Then close the battery cover.

Start-up and shutdown (III)

Slide the laser lock all the way towards the closed padlock symbol. The device will start emitting laser beams and will go into self-leveling (adjustment) mode. After a few seconds, the device will complete the self-leveling process and will be ready to work.

The device is switched off by sliding the lock all the way towards the open padlock. The laser beam will be extinguished. For storage, it is recommended to slide the laser lock all the way towards the open padlock symbol. This will immobilize the laser module inside the device housing, which will reduce the risk of damage to the product during transport and storage.

Self-leveling laser pointer

Note! The laser pointer's self-leveling can only be used when the tripod thread is pointing down. Any other position of the product will be signaled as exceeding the self-leveling range.

Moving the lock towards the closed padlock symbol will activate the laser pointer's self-leveling mechanism. If the product is tilted at an angle within the self-adjustment range, the displayed lines will be leveled automatically.

If the displayed lines are flashing (approx. 2 times per second), it means that the product is tilted by an angle greater than the adjustment range and in this case, self-leveling will not be possible. Change the position so that the displayed lines stop flashing.

Manual mode

Manual mode is useful when the device must be tilted. In manual mode, the laser beam is emitted with the self-adjustment mechanism locked. To activate manual mode, slide the lock all the way towards the open padlock symbol. Then press and hold the switch for 2 seconds. In this mode, accuracy is not maintained and the laser beam will pulse every 5 seconds.

Mounting the product on a tripod

The base of the product is equipped with a threaded hole that allows the product to be mounted on a tripod or in a holder (available separately).

If using the holder, screw the holder screw into the hole in the product as far as it will go.

When mounting the product on a tripod, please refer to the information supplied with the tripod.

Product Application

When using the product outdoors or in the presence of a strong light source, such as sunlight, the operating range and visibility of the laser lines may be reduced. An example of the use of the product is shown in the illustrations.

PRODUCT MAINTENANCE AND STORAGE

After use, wipe the product with a soft, slightly damp cloth to remove any dirt that may have occurred during use. After cleaning, dry it with a soft cloth or leave it to dry. Do not immerse the product in water. Do not use solvents, corrosive agents, alcohol, gasoline or abrasive agents for cleaning. Store the product in a dry and shaded place that provides good ventilation. The storage location should be inaccessible to children and people not authorized to operate the device. The conditions in the storage location should be the same as the operating conditions. Remove the batteries when storing the product for a long time.

PRODUKTMERKMALE

Mit dem Kreuzlinienlaser können Sie Lichtlinien auf Oberflächen projizieren. Dies erleichtert viele Arbeiten, z. B. Renovierung oder Bau. Der Batteriebetrieb erleichtert den Einsatz des Produkts im Feld erheblich. Der grüne Laserstrahl ist insbesondere bei starker Sonneneinstrahlung besser zu erkennen als der rote Laserstrahl. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die gesamte Bedienungsanleitung durch und befolgen Sie deren Empfehlungen.

Das Produkt ist für den Heimgebrauch bestimmt und darf nicht im gewerblichen Bereich eingesetzt werden.

AUFMERKSAMKEIT! Das Produkt ist kein Messgerät im Sinne des „Maßgesetzes“.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		18003
Nennspannung	[V d.c.]	3
Stromversorgung		2 x AA
Lasergenauigkeit	[mm/m]	±3,0 / 10
Umfang der Selbstregulierung	[°]	± 3
Arbeitsbereich	[m]	10
Schutzart		IP22
Betriebstemperaturbereich	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Laserkurs		2
- Wellenlänge	[nm]	515
- Laserleistung	[mW]	≤ 1
Gewicht (ohne Batterie)	[kg]	0,17
Stativgewindegröße		1/4-20 UNC (6,35 mm)

SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN

Laserlicht stellt eine Gefahr für das Sehvermögen dar. Blicken Sie nicht in den Laserstrahl. Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Menschen oder Tiere. Das Produkt sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und Kinder

dürfen das Produkt nicht bedienen.

Zerlegen Sie das Produkt und das Lasermodul nicht. Nehmen Sie keine Veränderungen vor und modifizieren Sie das Gerät nicht selbst. Bohren Sie keine Löcher in das Gerätegehäuse.

Arbeiten Sie mit dem Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre oder in der Nähe von Feuerquellen.

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Die relative Luftfeuchtigkeit am Arbeitsplatz darf ohne Kondensation 85 % nicht überschreiten.

Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen aus, beispielsweise im geschlossenen Autoinnenraum.

Es wird empfohlen, für die Stromversorgung des Produkts hochwertige Alkalibatterien zu verwenden. Zur Stromversorgung können Ni-MH-Akkus der in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Größe verwendet werden. Bei der Verwendung von Batterien ist aufgrund der geringeren Nennspannung mit einer Verschlechterung der Betriebsparameter zu rechnen. Batterien oder Akkus sollten immer in kompletten Sätzen ausgetauscht werden. Mischen Sie keine gebrauchten Batterien mit neuen oder entladene Batterien mit geladenen. Mischen Sie Batterien nicht mit wiederaufladbaren Batterien. Wenn die Lagerdauer 1 Monat überschreitet, sollten die Batterien aus dem Produkt entfernt werden, um ein Austreten von Elektrolyt zu verhindern, was zu irreversiblen Schäden am Produkt führen kann. Wenn Batterieelektrolyt ausläuft, vermeiden Sie Hautkontakt mit dem Elektrolyt. Wischen Sie im Produkt verbleibende Elektrolytreste mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Batterien und das Produkt dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden und müssen gemäß den örtlichen Vorschriften zur Behandlung solcher Abfälle entsorgt werden.

Setzen Sie das Produkt keinen Stößen und/oder Stößen aus. Lagern Sie das Produkt nicht zusammen mit anderen Werkzeugen. Transportieren Sie das Produkt ausgeschaltet und mit verriegeltem Laserpointer.

HANDHABUNG DES PRODUKTS

Batterieinstallation (II)

Ziehen Sie den Riegel der Batterieabdeckung zurück und öffnen Sie die Abdeckung. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität, wie auf der Unterseite des Batteriefachs angegeben. Schließen Sie dann den Batteriefachdeckel.

An- und Abfahren (III)

Schieben Sie die Laserverriegelung bis zum Anschlag in Richtung des geschlossenen Vorhängeschloss-Symbols. Das Gerät beginnt, Laserstrahlen auszusenden und wechselt in den Selbstnivellierungsmodus (Anpassungsmodus). Nach wenigen Sekunden schließt das Gerät den automatischen Nivellierungsvorgang ab und ist betriebsbereit.

Das Gerät wird ausgeschaltet, indem das Schloss bis zum Anschlag in Richtung des geöffneten Vorhängeschlosses geschoben wird. Der Laserstrahl wird gelöscht. Zur Aufbewahrung empfiehlt es sich, die Laserverriegelung ganz in Richtung des geöffneten Vorhängeschloss-Symbols zu schieben. Dadurch wird das Lasermodul im Gerätegehäuse fixiert und das Risiko einer Produktbeschädigung während des Transports und der Lagerung verringert.

Selbstnivellierender Laserpointer

Aufmerksamkeit! Der selbstnivellierende Laserpointer kann nur verwendet werden, wenn das Stativgewinde nach unten

zeigt. Jede andere Position des Produkts wird als Überschreitung des Selbstregulierungsbereichs gemeldet. Durch Bewegen des Schlosses in Richtung des geschlossenen Vorhängeschlosssymbols wird der automatische Laserpointer-Nivellierungsmechanismus aktiviert. Wenn das Produkt in einem Winkel innerhalb des selbsteinstellenden Bereichs geneigt wird, werden die angezeigten Linien automatisch nivelliert. Wenn die angezeigten Linien blinken (ca. 2 Mal pro Sekunde), bedeutet dies, dass das Produkt um einen Winkel geneigt ist, der größer als der Einstellbereich ist. In diesem Fall ist keine automatische Nivellierung möglich. Ändern Sie die Position, sodass die angezeigten Linien nicht mehr blinken.

Manueller Modus

Der manuelle Modus ist nützlich, wenn das Gerät geneigt werden muss. Im manuellen Modus wird der Laserstrahl bei blockiertem Selbsteinstellmechanismus ausgesendet. Um den manuellen Modus zu aktivieren, schieben Sie die Verriegelung bis zum Anschlag in Richtung des geöffneten Vorhängeschloss-Symbols. Halten Sie dann die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. In diesem Modus bleibt die Genauigkeit nicht erhalten und der Laserstrahl pulsiert alle 5 Sekunden.

Montage des Produkts auf einem Stativ

Die Basis des Produkts ist mit einem Gewindeloch ausgestattet, das die Montage des Produkts auf einem Stativ oder einer Halterung (separat erhältlich) ermöglicht. Wenn Sie den Griff verwenden, schrauben Sie die Griffschraube bis zum Anschlag in das Loch im Produkt. Wenn Sie das Produkt auf einem Stativ montieren, beachten Sie bitte die dem Stativ beiliegenden Informationen.

Produktverwendung

Wenn das Produkt im Freien oder in der Nähe einer starken Lichtquelle, z. B. Sonnenlicht, verwendet wird, kann die Reichweite und Sichtbarkeit der Laserlinien eingeschränkt sein. Anwendungsbeispiele der Produkte sind in den Abbildungen dargestellt.

PRODUKTWARTUNG UND LAGERUNG

Nach Abschluss der Arbeiten sollte das Produkt mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abgewischt werden, um bei der Arbeit entstandene Verschmutzungen zu entfernen. Nach der Reinigung mit einem weichen Tuch abtrocknen oder trocknen lassen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, Ätzmittel, Alkohol, Benzin oder Scheuermittel. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, schattigen Ort mit guter Belüftung. Der Aufbewahrungsort sollte für Kinder und Personen, die das Gerät nicht bedienen dürfen, unzugänglich sein. Die Lagerbedingungen sollten mit den Arbeitsbedingungen übereinstimmen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Лазер с перекрестными линиями позволяет проецировать световые линии на поверхности. Это облегчает многие работы, например, ремонт или строительство. Питание от аккумулятора значительно облегчает использование изделия в полевых условиях. Зеленый лазерный луч легче увидеть, особенно при ярком солнечном свете, чем красный лазерный луч. Перед использованием устройства прочтите всю инструкцию по эксплуатации и следуйте ее рекомендациям.

Продукт предназначен для домашнего использования и не может быть использован в коммерческих целях.

ВНИМАНИЕ! Изделие не является средством измерения в понимании «Закона о мерах».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		18003
Номинальное напряжение	[В постоянного тока]	3
Источник питания		2 x AA
Лазерная точность	[М/мм]	±3,0/10
Сфера саморегулирования	[°]	±3
Рабочий диапазон	[м]	10
Степень защиты		IP22
Диапазон рабочих температур	[°C]	-10 ~ +50
Лазер		
- Лазерный класс		2
- Длина волны	[нм]	515
- Мощность лазера	[мВт]	≤ 1
Вес (без аккумулятора)	[кг]	0,17
Размер резьбы штатива		1/4-20 UNC (6,35 мм)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Лазерный свет представляет угрозу для зрения. Не смотрите на лазерный луч. Не направляйте лазерный луч на

людей или животных. Изделие следует хранить в недоступном для детей месте и не разрешать детям пользоваться изделием.

Не разбирайте изделие и лазерный модуль. Не вносите никаких изменений и не модифицируйте устройство самостоятельно. Не сверлите отверстия в корпусе устройства.

Не работайте с изделием во взрывоопасной атмосфере или вблизи источников огня.

Не погружайте изделие в воду или любую другую жидкость. Относительная влажность на рабочем месте не должна превышать 85 % без образования конденсата.

Не подвергайте изделие воздействию высоких температур, например, в закрытом салоне автомобиля.

Для питания изделия рекомендуется использовать качественные щелочные батареи. Для питания можно использовать Ni-MH аккумуляторы размера, указанного в таблице технических данных. При использовании аккумуляторов необходимо учитывать снижение рабочих параметров из-за меньшего номинального напряжения. Батареи или аккумуляторы всегда следует заменять в комплектах. Не смешивайте использованные батареи со свежими или разряженные батареи с заряженными. Не смешивайте батареи с аккумуляторами.

Если срок хранения превышает 1 месяц, батареи следует извлечь из изделия, чтобы предотвратить вытекание электролита, что может привести к необратимому повреждению изделия. В случае утечки электролита из аккумуляторной батареи избегайте контакта электролита с кожей. Вытрите остатки электролита в изделии сухой мягкой тканью. Батареи и изделие не следует утилизировать вместе с другими отходами, их следует утилизировать в соответствии с местными правилами обращения с такими отходами.

Не подвергайте изделие ударам и/или ударам. Не храните изделие вместе с другими инструментами. Транспортируйте изделие выключенным и с заблокированной лазерной указкой.

ОБРАЩЕНИЕ С ПРОДУКЦИЕЙ

Установка аккумулятора (II)

Оттяните защелку крышки аккумуляторного отсека и откройте крышку. Установите батареи. При установке батарей обратите внимание на правильную полярность, указанную на нижней части батарейного отсека. Затем закройте крышку батарейного отсека.

Залуск и остановка (III)

Сдвиньте лазерный замок до упора в сторону символа закрытого замка. Устройство начнет излучать лазерные лучи и перейдет в режим самовыравнивания (регулировки). Через несколько секунд устройство завершит процесс автоматического нивелирования и будет готово к работе.

Устройство выключается путем сдвига замка в сторону открытого всячего замка до упора. Лазерный луч погаснет. При хранении рекомендуется полностью сдвинуть лазерный замок в сторону символа открытого замка. Это позволит зафиксировать лазерный модуль внутри корпуса устройства, снизив риск повреждения изделия при транспортировке и хранении.

Самовыравнивающаяся лазерная указка

Внимание! Самовыравнивающуюся лазерную указку можно использовать только с резьбой штатива, направленной вниз. Любое другое положение изделия будет сигнализироваться как выход за пределы диапазона саморегулирования.

Перемещение замка в сторону символа закрытого замка активирует механизм автоматического нивелирования лазерной указки. Если изделие наклонено под углом в пределах диапазона саморегулировки, отображаемые линии автоматически выравниваются.

Если отображаемые линии мигают (примерно 2 раза в секунду), это означает, что изделие наклонено на угол, превышающий диапазон регулировки, и в этом случае автоматическое выравнивание будет невозможно. Измените положение так, чтобы отображаемые линии перестали мигать.

Ручной режим

Ручной режим полезен, когда устройство необходимо наклонить. В ручном режиме лазерный луч излучается при заблокированном механизме саморегулировки. Чтобы активировать ручной режим, сдвиньте замок до упора в сторону символа открытого замка. Затем нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд. В этом режиме точность не сохраняется, и лазерный луч будет пульсировать каждые 5 секунд.

Установка изделия на штатив

В основании изделия имеется резьбовое отверстие, позволяющее установить изделие на штатив или держатель (приобретаются отдельно).

При использовании ручки винтите винт ручки в отверстие изделия до упора.

При установке изделия на штатив см. информацию, прилагаемую к штативу.

Использование продукта

Если изделие используется на открытом воздухе или при наличии сильного источника света, например солнечного света, рабочий диапазон и видимость лазерных линий могут уменьшиться. Примеры использования продукта показаны на иллюстрациях.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ПРОДУКЦИИ

После окончания работы изделие следует протереть мягкой, слегка влажной тряпкой, чтобы удалить возникшие в процессе работы загрязнения. После очистки высушите мягкой тканью или дайте высохнуть. Не погружайте изделие в воду. Не используйте для чистки растворители, едкие вещества, спирт, бензин или абразивные средства. Храните продукт в сухом и затененном месте с хорошей вентиляцией. Место хранения должно быть недоступно для детей и лиц, не имеющих права управлять устройством. Условия хранения должны быть такими же, как и условия работы. Извлекайте батарейки при хранении изделия в течение длительного периода времени.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКЦІЇ

Лазер поперечної лінії дозволяє проектувати світлові лінії на поверхні. Це полегшує багато робіт, наприклад, ремонт або будівництво. Живлення від акумулятора значно полегшує використання виробу в польових умовах. Зелений лазерний промінь легше побачити, особливо при сильному сонячному світлі, ніж червоний лазерний промінь. Перед використанням пристрою прочитайте всю інструкцію користувача та дотримуйтеся її рекомендацій. Продукт призначений для домашнього використання і не може використовуватися в комерційних цілях.

УВАГА! Продукт не є вимірювальним приладом у розумінні «Закону про міри».

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		18003
Номінальна напруга	[В постійного струму]	3
Блок живлення		2 x AA
Лазерна точність	[мм/м]	±3,0/10
Сфера саморегуляції	[°]	±3
Робочий діапазон	[м]	10
Ступінь захисту		IP22
Діапазон робочих температур	[°C]	-10 ~ +50
Лазерний		
- Лазерний клас		2
- Довжина хвилі	[нм]	515
- Потужність лазера	[мВт]	≤ 1
Вага (без акумулятора)	[кг]	0,17
Розмір різьби штатива		1/4-20 UNC (6,35 мм)

РЕКОМЕНДАЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Лазерне світло становить загрозу для зору. Не дивіться на лазерний промінь. Не направляйте лазерний промінь на людей або тварин. Виріб слід зберігати в недоступному для дітей місці, і дітям не можна дозволяти користу-

ватися виробом.

Не розбирайте виріб і лазерний модуль. Не вносьте жодних змін і не модифікуйте пристрій самостійно. Не свердліть отвори в корпусі пристрою.

Не працюйте з продуктом у вибухонебезпечній атмосфері або поблизу джерел вогню.

Не занурюйте виріб у воду чи будь-яку іншу рідину. Відносна вологість на робочому місці не повинна перевищувати 85% без конденсації.

Не піддавайте виріб дії високих температур, наприклад, у закритому салоні автомобіля.

Для живлення виробу рекомендується використовувати якісні лужні батарейки. Для живлення можна використовувати Ni-MH батареї розміру, зазначеного в таблиці технічних даних. При використанні акумуляторів слід враховувати зниження робочих параметрів через меншу номінальну напругу. Батареї або акумулятори слід завжди замінювати повним комплектом. Не змішуйте використані батареї зі свіжими або розряджені батареї з зарядженими. Не змішуйте батареї з акумуляторами.

Якщо термін зберігання перевищує 1 місяць, батареї слід вийняти з виробу, щоб запобігти витoku електроліту, який може призвести до незворотного пошкодження виробу. У разі витoku електроліту з акумулятора уникайте контакту електроліту зі шкірою. Витріть електроліт, що залишився у виробі, сухою м'якою тканиною. Батареї та виріб не можна викидати разом з іншими відходами, а слід утилізувати відповідно до місцевих правил поводження з такими відходами.

Не піддавайте виріб ударам і/або ударам. Не зберігайте продукт разом з іншими інструментами. Транспортуйте виріб у вимкненому стані та із заблокованою лазерною указкою.

ОБРОБКА ПРОДУКТУ

Установка батарей (II)

Потягніть засув кришки акумулятора та відкрийте кришку. Встановіть батареї. Встановлюючи батареї, зверніть увагу на правильну полярність, як зазначено на дні батарейного відсіку. Потім закрийте кришку батарейного відсіку.

Пуск і зупинка (III)

Посуньте лазерний замок до упору до символу закритого замка. Пристрій почне випромінювати лазерні промені і перейде в режим самовирівнювання (регулювання). Через кілька секунд пристрій завершить процес автоматичного вирівнювання і буде готовий до роботи.

Пристрій вимикається, посунувши замок у бік відкритого замка до упору. Лазерний промінь буде згас. Для зберігання рекомендується повністю посунути лазерний замок до символу відкритого замка. Це зафіксує лазерний модуль всередині корпусу пристрою, зменшуючи ризик пошкодження виробу під час транспортування та зберігання.

Самовирівнююча лазерна указка

Увага! Лазерну указку з самовирівнюванням можна використовувати лише з ниткою штатива, спрямованою вниз. Будь-яке інше положення виробу буде повідомлено як перевищення діапазону саморегулювання. Переміщення замка до символу закритого замка активує механізм автоматичного вирівнювання лазерного вка-

зівника. Якщо виріб нахилити під кутом у межах діапазону саморегулювання, відображені лінії автоматично вирівнюються.

Якщо відображені лінії блимають (приблизно 2 рази на секунду), це означає, що виріб нахилено на кут, більший за діапазон регулювання, і в цьому випадку автоматичне вирівнювання буде неможливим. Змініть положення так, щоб відображені лінії перестали блимати.

Ручний режим

Ручний режим корисний, коли пристрій потрібно нахилити. У ручному режимі лазерний промінь випромінюється при заблокованому механізмі саморегулювання. Щоб увімкнути ручний режим, посуňte замок у напрямку до символу відкритого замка до упору. Потім натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд. У цьому режимі точність не підтримується, і лазерний промінь пульсуватиме кожні 5 секунд.

Встановлення виробу на штатив

Основа виробу оснащена різьбовим отвором, який дозволяє встановити виріб на штатив або тримач (продається окремо).

Якщо використовується ручка, закрутіть гвинт ручки в отвір у виробі до упору.

Якщо ви встановлюєте виріб на штатив, зверніться до інформації, що додається до штатива.

Використання продукту

Якщо виріб використовується поза приміщенням або в присутності сильного джерела світла, наприклад сонячного світла, робочий діапазон і видимість лазерних ліній можуть бути зменшені. Приклади використання продукту показані на ілюстраціях.

ДОГЛЯД ТА ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКЦІЇ

Після закінчення роботи виріб необхідно протерти м'якою злегка вологою тканиною, щоб видалити забруднення, що утворилися під час роботи. Після очищення протріть м'якою тканиною або дайте висохнути. Не занурюйте виріб у воду. Не використовуйте для очищення розчинники, їдкі речовини, спирт, бензин або абразивні засоби. Зберігайте засіб у сухому затіненому місці з хорошою вентиляцією. Місце зберігання має бути недоступним для дітей та осіб, які не мають права працювати з пристроєм. Умови зберігання повинні бути такими ж, як і умови роботи. Вийміть батареї, якщо зберігаєте виріб протягом тривалого часу.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Skersinių linijų lazeris leidžia projektuoti šviesos linijas ant paviršių. Tai palengvina daugelį darbų, pvz., renovacijos ar statybos. Baterijos galia labai palengvina gaminio naudojimą lauke. Žalią lazerio spindulį lengviau pamatyti, ypač esant stipriai saulės šviesai, nei raudoną lazerio spindulį. Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite visą vartotojo vadovą ir vadovaukitės jo rekomendacijomis.

Gaminys skirtas naudoti namuose ir negali būti naudojamas komerciniams tikslais.

DĖMESIO! Gaminys nėra matavimo priemonė „Matacijų įstatymo“ prasme.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		18003
Nominali įtampa	[V d.c.]	3
Maitinimas		2 x AA
Lazerio tikslumas	[mm/m]	±3,0 / 10
Savireguliacijos apimtis	[°]	± 3
Darbinis diapazonas	[m]	10
Apsaugos laipsnis		IP22
Darbinės temperatūros diapazonas	[°C]	-10 ~ +50
Lazeris		
- Lazerio klasė		2
- Bangos ilgis	[nm]	515
- Lazerio galia	[mW]	≤ 1
Svoris (be akumulatoriaus)	[kg]	0,17
Trikojo sriegio dydis		1/4-20 UNC (6,35 mm)

SAUGOS REKOMENDACIJOS

Lazerio šviesa kelia grėsmę regėjimui. Nežiūrėkite į lazerio spindulį. Nenukreipkite lazerio spindulio į žmones ar gyvūnus. Produktas turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje ir vaikams neturėtų būti leista naudoti gaminį.

Neardykite gaminio ir lazerio modulio. Nedarykite jokių pakeitimų ir nekeiskite įrenginio patys. Prietaiso korpuse negręžkite jokių skylių.

Nedirbkite su gaminiu sprogioje aplinkoje arba šalia ugnies šaltinių.

Nemerkite gaminio į vandenį ar kitą skystį. Santykinė oro drėgmė darbo vietoje neturi viršyti 85 % be kondensato.

Nelaikykite gaminio aukštoje temperatūroje, pavyzdžiui, uždareme automobilio salone.

Gaminiai maitinti rekomenduojama naudoti aukštos kokybės šarmines baterijas. Elektros tiekimui gali būti naudojamos techninių duomenų lentelėje nurodyto dydžio Ni-MH baterijos. Jei naudojamos baterijos, reikia atsižvelgti į veikimo parametrų sumažėjimą dėl mažesnės vardinės įtampos. Baterijos ar akumulatoriai visada turi būti keičiami pilnais komplektais. Nemaišykite naudotų baterijų su šviežiomis arba išsikrovusiomis baterijomis su įkrautomis. Nemaišykite baterijų su įkraunamomis baterijomis.

Jei saugojimo laikotarpis viršija 1 mėnesį, baterijas reikia išimti iš gaminio, kad nenutekėtų elektrolitas, kuris gali negrįžtamai sugadinti gaminį. Jei akumulatoriaus elektrolitas nuteka, venkite elektrolito kontakto su oda. Sausa, minkšta šluoste nuvalykite gaminyje likusį elektrolitą. Baterijos ir gaminyje neturi būti išmesti kartu su kitomis atliekomis ir turi būti šalinami laikantis vietinių taisyklių dėl tokių atliekų tvarkymo.

Saugokite gaminį nuo smūgių ir (arba) smūgių. Nelaikykite gaminio kartu su kitais įrankiais. Gabenkite gaminį išjungtą ir užrakinatą lazerinį žymeklį.

PRODUKTŲ TVARKYMAS

Akumulatoriaus įdėjimas (II)

Patraukite atgal akumulatoriaus dangtelio skląstį ir atidarykite dangtelį. Įdėkite baterijas. Įdėdami baterijas atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą, kaip nurodyta baterijų skyriaus apacioje. Tada uždarykite akumulatoriaus skyriaus dangtelį.

Paleidimas ir išjungimas (III)

Pastumkite lazerinį užraktą iki galo link uždarytos spynos simbolio. Prietaisas pradės skleisti lazerio spindulius ir pereis į savaiminio niveliavimo (regulavimo) režimą. Po kelių sekundžių prietaisas baigs automatinio niveliavimo procesą ir bus paruoštas darbiui.

Įrenginys išjungiamas pastumiant užraktą link atidarytos spynos iki galo. Lazerio spindulys užges. Laikymui rekomenduojama iki galo nustumti lazerinį užraktą link atidarytos spynos simbolio. Tai imobilizuosis lazerio modulį įrenginio korpuso viduje ir sumažins gaminio sugadinimo riziką transportavimo ir sandėliavimo metu.

Savaime išsilyginantis lazerinis rodyklė

Dėmesio! Savaime išsilyginantį lazerinį žymeklį galima naudoti tik tada, kai trikojo sriegis nukreiptas žemyn. Bet kuri kita gaminio padėtis bus rodoma kaip viršijanti savireguliacijos diapazoną.

Perkeliant užraktą link uždarytos spynos simbolio, suaktyvinamas automatinis lazerinio rodyklės niveliavimo mechanizmas. Jei gaminyje yra pakreiptas kampas savaiminio reguliavimo diapazone, rodomos linijos automatiškai išsilygins.

Jei rodomos linijos mirksi (apie 2 kartus per sekundę), tai reiškia, kad gaminyje pasviręs kampas, didesniu nei reguliavimo diapazonas ir tokiu atveju automatinis niveliavimas nebus galimas. Pakeiskite padėtį taip, kad rodomos linijos nustotų mirksėti.

Rankinis režimas

Rankinis režimas yra naudingas, kai prietaisas turi būti pakreiptas. Rankiniu režimu lazerio spindulys sklaidžiamas su užblokuotu savaiminio reguliavimo mechanizmu. Norėdami įjungti rankinį režimą, stumkite užraktą link atidarytos spynos simbolio iki galo. Tada paspauskite ir 2 sekundes palaikykite maitinimo mygtuką. Šiuo režimu tikslumas neišlaikomas ir lazerio spindulys pulsuoja kas 5 sekundes.

Gaminio tvirtinimas ant trikojo

Gaminio pagrinde yra įsriegta anga, leidžianti gaminį pritvirtinti ant trikojo arba laikiklio (galima įsigyti atskirai).

Jei naudojate rankenėlę, įsukite rankenos varžtą į gaminio angą, kol jis sustos.

Jei gaminį tvirtinate ant trikojo, žr. informaciją, pateiktą su trikoju.

Produkto naudojimas

Jei gaminys naudojamas lauke arba esant stipriam šviesos šaltiniui, pvz., saulės spinduliams, gali sumažėti lazerio linijų veikimo diapazonas ir matomumas. Produkto naudojimo pavyzdžiai pateikti iliustracijose.

PRODUKTŲ PRIEŽIŪRA IR SANDĖLIAVIMAS

Baigę darbą, gaminį nuvalykite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste, kad pašalintumėte visus darbo metu susidariusius nešvarumus. Po valymo nusausinkite minkštą skudurėliu arba palikite išdžiūti. Nemerkite gaminio į vandenį. Valymui nenaudokite tirpiklių, šarminių medžiagų, alkoholio, benzino ar abrazyvinių medžiagų. Laikykite gaminį sausoje ir tamsesnėje vietoje su gera ventiliacija. Sandėliavimo vieta turi būti nepasiekiami vaikams ir asmenims, neturintiems teisės naudotis įrenginiu. Laikymo sąlygos turi būti tokios pat kaip ir darbo sąlygos. Laikydami gaminį ilgą laiką, išimkite baterijas.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Šķērslīniju lāzers ļauj projicēt gaismas līnijas uz virsmām. Tas atvieglo daudzus darbus, piemēram, renovāciju vai būvniecību. Akumulatora jauda ievērojami atvieglo produkta lietošanu uz lauka. Zaļais lāzera stars ir vieglāk saskatāms, it īpaši spēcīgā saules gaismā, nekā sarkanais lāzera stars. Pirms ierīces lietošanas izlasiet visu lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet tās ieteikumus.

Produkts ir paredzēts lietošanai mājās, un to nevar izmantot komerciālos nolūkos.

UZMANĪBU! Prece nav mērinstruments "Mēru likuma" izpratnē.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		18003
Nominālais spriegums	[V d.c.]	3
Barošanas avots		2 x AA
Lāzera precizitāte	[mm/m]	±3,0 / 10
Pašregulācijas darbības joma	[°]	± 3
Darba diapazons	[m]	10
Aizsardzības pakāpe		IP22
Darba temperatūras diapazons	[°C]	-10 ~ +50
Lāzers		
- Lāzera klase		2
- Viļņa garums	[nm]	515
- Lāzera jauda	[mW]	≤ 1
Svars (bez akumulatora)	[kg]	0,17
Statīva vītnes izmērs		1/4-20 UNC (6,35 mm)

DROŠĪBAS IETEIKUMI

Lāzera gaisma apdraud redzi. Neskatieties lāzera starā. Nevērsiet lāzera staru pret cilvēkiem vai dzīvniekiem. Produkts jāglabā bērniem nepieejamā vietā, un bērniem nevajadzētu ļaut ar izstrādājumu darboties.

Neizjauciēt izstrādājumu no lāzera moduļi. Neveiciēt nekādas izmaiņas un nepārveidojiēt ierīci pats. Neurbjiēt nekādas caurumus ierīces korpusā.

Nestrādājiēt ar izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē vai uguns avotu tuvumā.

Nemērciēt produktu ūdenī vai citā šķidrumā. Relatīvais gaisa mitrums darba vietā nedrīkst pārsniēgt 85% bez kondensāta. Nepakļājiēt izstrādājumu augstas temperatūras iedarbībai, piemēram, slēgtā automašīnas salonā.

Produkta barošanai ieteicams izmantot augstas kvalitātes sārma baterijas. Strāvas padevei var izmantot tehnisko datu tabulā norādītā izmēra Ni-MH akumulatorus. Ja tiek izmantotas baterijas, ir jāņem vērā darbības parametru samazināšanās zemākā nominālā sprieguma dēļ. Baterijas vai akumulatori vienmēr ir jānomaina pilnos komplektos. Nejauciēt lietotas baterijas ar svaigām vai izlādētas baterijas ar uzlādētām. Nejauciēt baterijas ar atkārtoti uzlādējamām baterijām. Ja glabāšanas laiks pārsniedz 1 mēnesi, baterijas ir jāizņem no izstrādājuma, lai novērstu elektrolīta noplūdi, kas var izraisīt neatgriezeniskus produkta bojājumus. Ja noplūst akumulatora elektrolīts, izvairiēties no kontakta ar ādu ar elektrolītu. Noslaukiēt elektrolītu, kas paliek produktā, ar sausu, mīkstu drāniņu. Baterijas un izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, un tie jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem par šādu atkritumu apstrādi.

Nepakļājiēt izstrādājumu triecieniem un/vai triecieniem. Neuzglabājiēt produktu kopā ar citiem instrumentiem. Transportējiēt izstrādājumu izslēgtu un ar bloķētu lāzera rādītāju.

PRODUKTU APSTRĀDE

Akumulatora uzstādīšana (II)

Pavelciēt atpakaļ akumulatora vāciņa aizbīdni un atverīēt vāciņu. Ievietojiēt baterijas. Uzstādot baterijas, pievērsiēt uzmanību pareizai polaritātei, kā norādīts bateriju nodalījuma apakšā. Pēc tam aizvēriēt akumulatora nodalījuma vāku.

Palaišana un izslēgšana (III)

Bīdiēt lāzera slēdzeni līdz aizvērtās piekaramās slēdzenes simbolam. Ierīce sāks izstarot lāzera starus un pāries pašizlīdzināšanas (regulēšanas) režīmā. Pēc dažām sekundēm ierīce pabeigs automātisko izlīdzināšanas procesu un būs gatava darbam.

Ierīce tiek izslēgta, bīdot slēdzeni atvērtās piekaramās atslēgas virzienā līdz galam. Lāzera stars tiks nodzēsts. Glabāšanai ieteicams līdz galam pabīdīt lāzera slēdzeni atvērtās piekaramās slēdzenes simbola virzienā. Tas imobilizēs lāzera moduļi ierīces korpusa iekšpusē, samazinot produkta bojājumu risku transportēšanas un uzglabāšanas laikā.

Pašlīmeņojošs lāzera rādītājs

Uzmaniību! Pašlīmeņojošo lāzera rādītāju var izmantot tikai tad, kad statīva vītne ir vērstā uz leju. Jebkura cita izstrādājuma pozīcija tiks signalizēta kā pašregulācijas diapazona pārsniegšana.

Pārvietojiēt slēdzeni aizvērtās piekaramās slēdzenes simbola virzienā, tiks aktivizēts automātiskais lāzera rādītāja izlīdzināšanas mehānisms. Ja izstrādājums ir savvērts leņķī pašregulācijas diapazonā, parādītās līnijas automātiski izlīdzināsies. Ja attēlotās līnijas mirgo (apm. 2 reizes sekundē), tas nozīmē, ka izstrādājums ir savvērts par leņķi, kas ir lielāks par regulēšanas diapazonu, un šajā gadījumā automātiskā izlīdzināšana nebūs iespējama. Mainiēt pozīciju tā, lai parādītās līnijas pārstatu mirgot.

Manuālais režīms

Manuālais režīms ir noderīgs, ja ierīci jābūt savvērtai. Manuālajā režīmā lāzera stars tiek izstarots ar bloķētu pašregulācijas mehānismu. Lai aktivizētu manuālo režīmu, pabīdīet slēdzeni līdz atvērtās piekaramās slēdzenes simbolam. Pēc tam nospiediet un 2 sekundes turiet barošanas pogu. Šajā režīmā precizitāte netiek uzturēta, un lāzera stars pulsēs ik pēc 5 sekundēm.

Izstrādājuma uzstādīšana uz statīva

Produkta pamatne ir aprīkota ar vīlņotu atveri, kas ļauj izstrādājumu uzstādīt uz statīva vai turētāja (pieejams atsevišķi). Ja izmantojat rokturi, ieskrūvējiet roktura skrūvi izstrādājuma caurumā, līdz tā apstājas. Ja uzstādāt izstrādājumu uz statīva, lūdzu, skatiet statīvam pievienoto informāciju.

Produkta lietošana

Ja izstrādājumu lieto ārpus telpām vai spēcīga gaismas avota, piemēram, saules gaismas klātbūtnē, lāzera līniju darbības diapazons un redzamība var tikt samazināta. Produkta lietošanas piemēri ir parādīti ilustrācijās.

PRODUKTU APKOPE UN UZGLABĀŠANA

Pēc darba pabeigšanas produkts jānoslauka ar mīkstu, nedaudz mitru drānu, lai notīrītu darba laikā radušos netīrumus. Pēc tīrīšanas nosusiniet ar mīkstu drāniņu vai atstājiet nožūt. Nemērciet produktu ūdenī. Tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus, kodīgus līdzekļus, spirtu, benzīnu vai abrazīvus līdzekļus. Uzglabājiet produktu sausā un ēnainā vietā ar labu ventilāciju. Glabāšanas vietai jābūt nepieejamai bērniem un personām, kas nav pilnvarotas lietot ierīci. Uzglabāšanas apstākļiem jābūt tādiem pašiem kā darba apstākļiem. Ja izstrādājumu uzglabājat ilgu laiku, izņemiet baterijas.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Křížový čárový laser umožňuje promítání světelných čar na povrchy. To usnadňuje mnoho prací, např. renovací nebo výstavbu. Bateriové napájení značně usnadňuje použití výrobku v terénu. Zelený laserový paprsek je lépe vidět, zejména při silném slunečním světle, než červený laserový paprsek. Před použitím zařízení si přečtěte celý návod k použití a dodržujte jeho doporučení.

Výrobek je určen pro domácí použití a nelze jej používat v komerčních aplikacích.

POZOR! Výrobek není měřicím přístrojem ve smyslu „Zákona o opatřeních“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		18003
Jmenovité napětí	[V d.c.]	3
Napájení		2 x AA
Laserová přesnost	[mm/m]	±3,0 / 10
Rozsah samoregulace	[°]	± 3
Pracovní rozsah	[m]	10
Stupeň ochrany		IP22
Rozsah provozních teplot	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Laserová třída		2
- Vlnová délka	[nm]	515
- Výkon laseru	[mW]	≤ 1
Hmotnost (bez baterie)	[kg]	0,17
Velikost závitu pro stativ		1/4-20 UNC (6,35 mm)

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

Laserové světlo představuje hrozbu pro zrak. Nedívejte se do laserového paprsku. Nemířte laserovým paprskem na lidi nebo zvířata. Výrobek by měl být uchováván mimo dosah dětí a dětem by nemělo být dovoleno výrobek obsluhovat.

Nerozebírejte produkt a laserový modul. Neprovádějte žádné změny ani neupravujte zařízení sami. Do krytu zařízení nevrtejte žádné otvory.

Nepracujte s výrobkem ve výbušném prostředí nebo v blízkosti zdrojů ohně.

Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Relativní vlhkost na pracovišti nesmí překročit 85 % bez kondenzace.

Nevystavujte výrobek vysokým teplotám, například v uzavřeném interiéru auta.

K napájení výrobku se doporučuje používat kvalitní alkalické baterie. Pro napájení lze použít Ni-MH baterie o velikosti uvedené v tabulce technických údajů. V případě použití baterií je třeba počítat s poklesem provozních parametrů z důvodu nižšího jmenovitého napětí. Baterie nebo akumulátory by měly být vždy vyměňovány v celých sadách. Nekombinujte použité baterie s čerstvými nebo vybité baterie s nabitými. Nekombinujte baterie s dobíjecími bateriemi.

Pokud doba skladování přesáhne 1 měsíc, měly by být z výrobku vyjmuty baterie, aby se zabránilo úniku elektrolytu, což může vést k nevratnému poškození výrobku. Dojde-li k úniku elektrolytu z baterie, vyhněte se kontaktu pokožky s elektrolytem. Veškerý zbývající elektrolyt v produktu oťete suchým měkkým hadříkem. Baterie a výrobek by neměly být likvidovány s jiným odpadem a měly by být zlikvidovány v souladu s místními předpisy týkajícími se nakládání s takovým odpadem.

Nevystavujte výrobek otřesům a/nebo nárazům. Neskladujte výrobek společně s jinými nástroji. Přepravujte výrobek vypnutý a se zamčeným laserovým ukazovátkem.

MANIPULACE S PRODUKTY

Instalace baterie (II)

Zatáhněte zpět západku krytu baterie a otevřete kryt. Nainstalujte baterie. Při instalaci baterií dbejte na správnou polaritu, jak je vyznačeno na spodní straně příhrádky na baterie. Poté zavřete kryt prostoru pro baterie.

Spouštění a vypínání (III)

Posuňte laserový zámek co nejdále směrem k symbolu zavřeného visacího zámku. Zařízení začne vysílat laserové paprsky a přejde do samonivelačního (nastavovacího) režimu. Po několika sekundách přístroj dokončí proces automatického vyrovnání a bude připraven k provozu.

Zařízení se vypne posunutím zámku směrem k otevřenému visacímu zámku až na doraz. Laserový paprsek bude uhašen. Pro uskladnění se doporučuje posunout laserový zámek úplně směrem k symbolu otevřeného visacího zámku. To znehybní laserový modul uvnitř krytu zařízení, čímž se sníží riziko poškození produktu během přepravy a skladování.

Samonivelační laserové ukazovátka

Pozor! Samonivelační laserové ukazovátka lze použít pouze se závitem stativu směřujícím dolů. Jakákoli jiná poloha výrobku bude signalizována jako překročení rozsahu samoregulace.

Posunutím zámku směrem k symbolu zavřeného zámku se aktivuje automatický vyrovnávací mechanismus laserového ukazovátka. Pokud je produkt nakloněn pod úhlem v rozsahu samočinného nastavení, zobrazené čáry se automaticky vyrovnají.

Pokud zobrazené čáry blikají (přibližně 2x za sekundu), znamená to, že je výrobek nakloněn o větší úhel, než je rozsah

nastavení a v tomto případě nebude možné automatické vyrovnání. Změňte polohu tak, aby zobrazené čáry přestaly blikat.

Manuální režim

Manuální režim je užitečný, když musí být zařízení nakloněno. V manuálním režimu je laserový paprsek emitován se zablokovaným samonastavovacím mechanismem. Chcete-li aktivovat manuální režim, posuňte zámek směrem k symbolu otevřeného zámku až na doraz. Poté stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 2 sekund. V tomto režimu není zachována přesnost a laserový paprsek bude pulzovat každých 5 sekund.

Montáž produktu na stativ

Základna produktu je vybavena otvorem se závitem, který umožňuje připevnění produktu na stativ nebo držák (k dispozici samostatně).

Pokud používáte rukojeť, zašroubujte šroub rukojeti do otvoru ve výrobku, dokud se nezastaví.

Při montáži produktu na stativ si přečtěte informace dodané se stativem.

Použití produktu

Pokud je výrobek používán venku nebo v přítomnosti silného zdroje světla, např. slunečního záření, může dojít ke snížení pracovního dosahu a viditelnosti laserových čar. Příkladů použití produktu jsou uvedeny na obrázcích.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ VÝROBKU

Po ukončení práce je třeba výrobek otřít měkkým, mírně navlhčeným hadříkem, aby se odstranily nečistoty vznikající při práci. Po vyčištění osušte měkkým hadříkem nebo nechte uschnout. Neponořujte výrobek do vody. K čištění nepoužívejte rozpouštědla, žiraviny, alkohol, benzín nebo abrazivní prostředky. Výrobek skladujte na suchém a stinném místě s dobrým větráním. Úložný prostor by měl být nepřístupný dětem a osobám neoprávněným k obsluze zařízení. Podmínky skladování by měly být stejné jako pracovní podmínky. Při skladování výrobku na delší dobu vyjměte baterie.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Krížový čiarový laser umožňuje premietat svetelné čiary na povrchy. To uľahčuje mnohé práce, napr. Napájanie z batérie výrazne uľahčuje používanie produktu v teréne. Zelený laserový lúč je lepšie viditeľný, najmä pri silnom slnečnom svetle, ako červený laserový lúč. Pred použitím zariadenia si prečítajte celý návod na použitie a dodržiavajte jeho odporúčania. Výrobok je určený na domáce použitie a nie je možné ho používať v komerčných aplikáciách.

POZOR! Výrobok nie je meradlom v zmysle „Zákona o opatreniach“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		18003
Menovité napätie	[V d.c.]	3
Napájanie		2 x AA
Laserová presnosť	[mm/m]	±3,0 / 10
Rozsah samoregulácie	[°]	± 3
Pracovný rozsah	[m]	10
Stupeň ochrany		IP22
Rozsah prevádzkových teplôt	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Laserová trieda		2
- Vlnová dĺžka	[nm]	515
- Výkon lasera	[mW]	≤ 1
Hmotnosť (bez batérie)	[kg]	0,17
Veľkosť závitů pre statív		1/4-20 UNC (6,35 mm)

BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA

Laserové svetlo predstavuje hrozbu pre zrak. Nepozerajte sa do laserového lúča. Nemierte laserovým lúčom na ľudí alebo zvieratá. Výrobok by sa mal uchovávať mimo dosahu detí a deťom by sa nemalo dovoliť obsluhovať výrobok. Produkt a laserový modul nerozoberajte. Nevykonaвайте žiadne zmeny ani neupravujte zariadenie sami. Do krytu zaria-

denia nevŕtajte ťiadne otvory.

Nepracujte s výrobkom vo výbušnom prostredí alebo v blízkosti zdrojov ohňa.

Neponárajte výrobok do vody ani inej tekutiny. Relatívna vlhkosť na pracovisku nesmie presiahnuť 85 % bez kondenzácie.

Nevystavujte výrobok vysokým teplotám, napríklad v uzavretom interiéri auta.

Na napájanie produktu sa odporúča používať kvalitné alkalické batérie. Na napájanie je možné použiť Ni-MH batérie veľkosti uvedenej v tabuľke technických údajov. Pri použití batérií treba počítať s poklesom prevádzkových parametrov z dôvodu nižšieho menovitého napätia. Batérie alebo akumulátory by sa mali vždy vymieňať v celých súpravách. Nemiešajte použité batérie s čerstvými alebo vybité batérie s nabitými. Nemiešajte batérie s nabíjateľnými batériami.

Ak doba skladovania presiahne 1 mesiac, batérie by sa mali z výrobku vybrať, aby sa zabránilo úniku elektrolytu, čo môže viesť k nezvratnému poškodeniu výrobku. Ak dôjde k úniku elektrolytu z batérie, zabráňte kontaktu pokožky s elektrolytom. Všetok elektrolyt zostávajúci vo výrobku utrite suchou, mäkkou handričkou. Batérie a výrobok by sa nemali likvidovať s iným odpadom a mali by sa likvidovať v súlade s miestnymi predpismi týkajúcimi sa nakladania s takýmto odpadom.

Nevystavujte výrobok otrasom a/alebo nárazom. Neskladujte výrobok spolu s inými nástrojmi. Výrobok prepravujte vypnutý a so zaisteným laserovým ukazovátkom.

MANIPULÁCIA S VÝROBKOM

Inštalácia batérie (II)

Potiahnite západku krytu batérie a otvorte kryt. Nainštalujte batérie. Pri vkladaní batérií dajte na správnu polaritu, ktorá je vyznačená na spodnej časti priehradky na batérie. Potom zatvorte kryt priestoru pre batérie.

Spustenie a vypnutie (III)

Posuňte laserový zámok až na doraz smerom k symbolu zatvoreného zámku. Zariadenie začne vyžarovať laserové lúče a prejde do samonivelačného (nastavovacieho) režimu. Po niekoľkých sekundách dokončí proces automatického vyrovnávania a bude pripravené na prevádzku.

Zariadenie sa vypne posunutím zámku smerom k otvorenému zámku až na doraz. Laserový lúč bude zhasnutý. Pri skladovaní sa odporúča posunúť laserový zámok úplne smerom k symbolu otvoreného visiaceho zámku. Tým sa znehybní laserový modul vo vnútri krytu zariadenia, čím sa zníži riziko poškodenia produktu počas prepravy a skladovania.

Samonivelačné laserové ukazovátka

Pozor! Samonivelačné laserové ukazovátka je možné použiť len so závitom statívu smerujúcim nadol. Akákoľvek iná poloha produktu bude signalizovaná ako prekročenie rozsahu samoregulácie.

Posunutím zámku smerom k symbolu zatvoreného zámku sa aktivuje automatický vyrovnávací mechanizmus laserového ukazovátka. Ak je výrobok naklonený pod uhlom v rámci rozsahu samočinného nastavenia, zobrazené čiary sa automaticky vyrovnajú.

Ak zobrazené čiary blikajú (približne 2-krát za sekundu), znamená to, že výrobok je naklonený o uhol väčší ako je rozsah nastavenia a v tomto prípade nebude možné automatické vyrovnanie. Zmeňte polohu tak, aby zobrazené čiary prestali blikat.

Manuálny režim

Manuálny režim je užitočný, keď je potrebné zariadenie nakloniť. V manuálnom režime je laserový lúč vyžarovaný so zablokovaným samonastavovacím mechanizmom. Ak chcete aktivovať manuálny režim, posuňte zámok smerom k symbolu otvoreného zámku až na doraz. Potom stlačte a podržte tlačidlo napájania na 2 sekundy. V tomto režime nie je zachovaná presnosť a laserový lúč bude pulzovať každých 5 sekúnd.

Upevnenie produktu na statív

Základňa produktu je vybavená otvorom so závitom, ktorý umožňuje pripevnenie produktu na statív alebo držiak (dostupný samostatne).

Ak používate rukoväť, zaskrutkujte skrutku rukoväte do otvoru vo výrobku, kým sa nezastaví.

Pri montáži produktu na statív si pozrite informácie dodané so statívom.

Použitie produktu

Ak sa výrobok používa vonku alebo v prítomnosti silného zdroja svetla, napr. sineačného svetla, môže sa znížiť pracovný dosah a viditeľnosť laserových línií. Príklady použitia produktu sú uvedené na obrázkoch.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE VÝROBKU

Po ukončení práce je potrebné výrobok utrieť mäkkou, mierne navlhčenou handričkou, aby sa odstránili nečistoty vznikajúce pri práci. Po vyčistení osušte mäkkou handričkou alebo nechajte uschnúť. Neponárajte výrobok do vody. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, žieraviny, alkohol, benzín alebo abrazívne prostriedky. Výrobok skladujte na suchom a tienenom mieste s dobrým vetraním. Miesto uskladnenia by malo byť neprístupné deťom a osobám neoprávneným na obsluhu zariadenia. Podmienky skladovania by mali byť rovnaké ako pracovné podmienky. Pri skladovaní produktu na dlhší čas vyberte batérie.

TERMÉK JELLEMZŐI

A keresztvonalas lézer lehetővé teszi, hogy fényvonalakat vetítsen a felületekre. Ez sok munkát megkönnyít, pl. Az akkumulátor teljesítménye nagyban megkönnyíti a termék terepen történő használatát. A zöld lézersugár könnyebben látható, különösen erős napfényben, mint a piros lézersugár. A készülék használata előtt olvassa el a teljes használati útmutatót, és kövesse az abban található ajánlásokat.

A terméket otthoni használatra tervezték, és nem használható kereskedelmi célokra.

FIGYELEM! A termék nem mérőműszer a „Mérésekről szóló törvény” értelmében.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		18003
Névleges feszültség	[V d.c.]	3
Tápegység		2 x AA
Lézeres pontosság	[mm/m]	±3,0 / 10
Az önszabályozás hatálya	[°]	± 3
Működési tartomány	[m]	10
Védettségi fok		IP22
Működési hőmérséklet tartomány	[°C]	-10 ~ +50
Lézer		
- Lézer osztály		2
- Hullámhossz	[nm]	515
- Lézer teljesítmény	[mW]	≤ 1
Súly (akkumulátor nélkül)	[kg]	0,17
Állvány menetmérete		1/4-20 UNC (6,35 mm)

BIZTONSÁGI AJÁNLÁSOK

A lézerefény veszélyt jelent a látásra. Ne nézzen bele a lézersugárba. Ne irányítsa a lézersugarat emberekre vagy állatokra. A terméket gyermekektől elzárva kell tartani, és gyermekek nem használhatják a terméket.

Ne szerelje szét a terméket és a lézermódult. Ne végezzen semmilyen változtatást vagy módosítsa a készüléket saját maga. Ne fúrjon lyukat a készülék házába.

Ne dolgozzon a termékkel robbanásveszélyes légkörben vagy tűzforrások közelében.

Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. A munkahely relatív páratartalma kondenzáció nélkül nem haladhatja meg a 85%-ot.

Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek, például zárt autóbelsőben.

Javasoljuk, hogy kiváló minőségű alkáli elemeket használjon a termék áramellátásához. Az áramellátáshoz a műszaki adattáblázatban megadott méretű Ni-MH akkumulátorok használhatók. Elem használata esetén az alacsonyabb névleges feszültség miatt az üzemi paraméterek csökkenésével kell számolni. Az elemeket vagy akkumulátorokat mindig komplett készletben kell cserélni. Ne keverje a használt elemeket frissekkel vagy a lemerült akkumulátorokat feltöltöttel. Ha a keverje az elemeket újratölthető elemekkel.

Ha a tárolási idő meghaladja az 1 hónapot, az elemeket ki kell venni a termékből, hogy megakadályozzuk az elektrolit szivárgását, ami a termék visszafordíthatatlan károsodásához vezethet. Ha az akkumulátor elektrolitja szivárog, kerülje az elektrolit bírral való érintkezését. Száraz, puha ruhával törölje le a termékben maradt elektrolitot. Az elemeket és a terméket nem szabad más hulladékkal együtt kidobni, és az ilyen hulladék kezelésére vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Ne tegye ki a terméket ütéseknek és/vagy ütéseknél. Ne tárolja a terméket más eszközökkel együtt. A terméket kikapcsolat állapotban és lezárt lézermutatóval szállítsa.

TERMÉKKEZELÉS

Az akkumulátor behelyezése (II)

Húzza vissza az akkumulátorfedél reteszét, és nyissa ki a fedelet. Helyezze be az elemeket. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra, amint az az elemtartó alján található. Ezután zárja le az elemtartó fedelét.

Indítás és leállítás (III)

Csúsztassa a lézérzárát ütközésgátló zárt lakat szimbólum felé. A készülék elkezd lézersugarakat kibocsátani, és önszintező (beállítás) módba lép. Néhány másodperc múlva a készülék befejezi az automatikus szintezési folyamatot, és üzemkész.

A készülék kikapcsolásához a zárat a nyitott lakat felé tolja, ameddig csak lehet. A lézersugár kialszik. Tároláshoz ajánlatos a lézérzárát teljesen a nyitott lakat szimbólum felé csúsztatni. Ez rögzíti a lézermódult a készülék házában, csökkentve a termék sérülésének kockázatát a szállítás és tárolás során.

Önszintező lézermutató

Figyelem! Az önszintező lézermutató csak úgy használható, hogy az állvány menete lefelé néz. A termék bármely más helyzete az önszabályozási tartomány túllépéseként jelenik meg.

Ha a zárat a zárt lakat szimbólum felé mozgatja, aktiválja az automatikus lézermutató szintező mechanizmust. Ha a terméket az önbeállító tartományon belüli szögben megdönti, a megjelenített vonalak automatikusan szintbe kerülnek.

Ha a kijelzett vonalak villognak (kb. 2-szer másodpercenként), az azt jelenti, hogy a termék a beállítási tartományánál nagyobb szögben van megdöntve, és ebben az esetben az automatikus színtezés nem lehetséges. Változtassa meg a pozíciót úgy, hogy a megjelenített vonalak ne villogjanak.

Kézi mód

A kézi üzemmód akkor hasznos, ha a készüléket meg kell dönteni. Kézi üzemmódban a lézersugarat az önbeállító mechanizmus blokkolva bocsátja ki. A kézi üzemmód aktiválásához csúsztassa a zárat a nyitott lakat szimbólum felé ütközésig. Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 2 másodpercig. Ebben az üzemmódban a pontosság nem marad fenn, és a lézersugár 5 másodpercenként pulzál.

A termék rögzítése állványra

A termék talpa menetes furattal van ellátva, amely lehetővé teszi a termék állványra vagy tartóra (külön megvásárolható) rögzítését.

Ha a fogantyút használja, ütközésig csavarja be a fogantyúcsavart a terméken lévő lyukba.

Ha a terméket állványra szereli, kérjük, olvassa el az állványhoz mellékelt információkat.

Termékhasználat

Ha a terméket a szabadban vagy erős fényforrás, például napfény jelenlétében használja, csökkenhet a lézervonalak működési hatótávja és láthatósága. A termékek felhasználási példái az ábrákon láthatók.

TERMÉK KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA

A munka befejezése után a terméket puha, enyhén nedves ruhával törölje le, hogy eltávolítsa a munka közben keletkező szennyeződések. Tisztítás után törölje szárazra egy puha ruhával, vagy hagyja megszáradni. Ne merítse vízbe a terméket. A tisztításhoz ne használjon oldószert, marószert, alkoholt, benzint vagy súrolószert. Tárolja a terméket száraz és árnyékos helyen, jó szellőzés mellett. A tárolóhelyet gyermekek és a készülék üzemeltetésére jogosulatlan személyek számára hozzáférhetetlennek kell lennie. A tárolási feltételeknek meg kell egyezniük a munkakörülményekkel. Távolítsa el az elemeket, ha a terméket hosszabb ideig tárolja.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Laserul cu linii încrucișate vă permite să proiectați linii luminoase pe suprafețe. Acest lucru facilitează multe lucrări, de exemplu renovare sau construcție. Puterea bateriei facilitează foarte mult utilizarea produsului pe teren. Raza laser verde este mai ușor de văzut, mai ales în lumina puternică a soarelui, decât raza laser roșie. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți întregul manual de utilizare și urmați recomandările acestuia.

Produsul este destinat uz casnic și nu poate fi utilizat în aplicații comerciale.

ATENȚIE! Produsul nu este un instrument de măsurare în sensul „Legii măsurilor”.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		18003
Tensiune nominală	[V d.c.]	3
Alimentare electrică		2 x AA
Precizie laser	[mm/m]	±3,0 / 10
Domeniul de aplicare al autoreglentării	[°]	± 3
Raza de lucru	[m]	10
Grad de protecție		IP22
Interval de temperatură de funcționare	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Clasa laser		2
- Lungimea de undă	[nm]	515
- Putere laser	[mW]	≤ 1
Greutate (fara baterie)	[kg]	0,17
Dimensiunea firului trepidului		1/4-20 UNC (6,35 mm)

RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ

Lumina laser reprezintă o amenințare pentru vedere. Nu priviți în raza laser. Nu îndreptați raza laser către oameni sau

animale. Produsul nu trebuie ținut la îndemâna copiilor, iar copiilor nu li se permite să opereze produsul.

Nu dezasaamblați produsul și modulul laser. Nu efectuați nicio modificare și nu modificați singur dispozitivul. Nu găuriți nicio găuri în carcasa dispozitivului.

Nu lucrați cu produsul într-o atmosferă explozivă sau în apropierea surselor de foc.

Nu scufundați produsul în apă sau în orice alt lichid. Umiditatea relativă la locul de muncă nu trebuie să depășească 85% fără condens.

Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate, de exemplu în interiorul unui autovehicul închis.

Este recomandat să folosiți baterii alcaline de înaltă calitate pentru alimentarea produsului. Bateriile Ni-MH de dimensiunea specificată în tabelul cu date tehnice pot fi utilizate pentru alimentarea cu energie. Dacă se folosesc baterii, trebuie luată în considerare o scădere a parametrilor de funcționare din cauza tensiunii nominale mai scăzute. Bateriile sau acumulatorii trebuie înlocuiți întotdeauna în seturi complete. Nu amestecați bateriile uzate cu altele proaspete sau bateriile descărcate cu cele încărcate. Nu amestecați bateriile cu bateriile reincărcabile.

Dacă perioada de depozitare depășește 1 lună, bateriile trebuie scoase din produs pentru a preveni scurgerea electrolitului, ceea ce poate duce la deteriorarea ireversibilă a produsului. Dacă electrolitul bateriei se scurge, evitați contactul pielii cu electrolitul. Stergeți orice electrolit rămas în produs cu o cârpă uscată și moale. Bateriile și produsul nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri și trebuie eliminate în conformitate cu regulamentele locale privind tratarea acestor deșeuri.

Nu expuneți produsul la șocuri și/sau impacturi. Nu depozitați produsul împreună cu alte unelte. Transportați produsul oprit și cu indicatorul laser blocat.

MANIPULAREA PRODUSELOR

Instalarea bateriei (II)

Trageți înapoi zăvorul capacului bateriei și deschideți capacul. Instalați bateriile. Când instalați bateriile, acordați atenție polarității corecte, așa cum este indicată în partea de jos a compartimentului bateriilor. Apoi închideți capacul compartimentului bateriei.

Pornire și oprire (III)

Glisați încuietorea cu laser până la capăt spre simbolul lacătului închis. Dispozitivul va începe să emită raze laser și va intra în modul de autonivelare (reglare). După câteva secunde, dispozitivul va finaliza procesul de nivelare automată și va fi gata de funcționare.

Dispozitivul este oprit prin glisarea încuietorului spre lacătul deschis cât de mult poate ajunge. Raza laser va fi stinsă. Pentru depozitare, se recomandă să glisați încuietorea laser complet spre simbolul lacătului deschis. Acest lucru va imobiliza modulul laser în interiorul carcasei dispozitivului, reducând riscul de deteriorare a produsului în timpul transportului și depozitării.

Indicator laser cu autonivelare

Atenție! Indicatorul laser cu autonivelare poate fi folosit numai cu firul trepidului îndreptat în jos. Orice altă poziție a produsului va fi semnalată ca depășind intervalul de autoreglare.

Deplasarea lacătului către simbolul lacătului închis va activa mecanismul automat de nivelare a indicatorului laser. Dacă produsul este înclinat la un unghi în interval de auto-ajustare, liniile afișate se vor nivela automat. Dacă liniile afișate clipească (aprox. 2 ori pe secundă), înseamnă că produsul este înclinat cu un unghi mai mare decât domeniul de reglare și în acest caz, nivelarea automată nu va fi posibilă. Schimbați poziția astfel încât liniile afișate să nu mai clipească.

Modul manual

Modul manual este util atunci când dispozitivul trebuie să fie înclinat. În modul manual, fasciculul laser este emis cu mecanismul de auto-reglare blocat. Pentru a activa modul manual, glisați încuietoarea spre simbolul lacătului deschis până la capăt. Apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde. În acest mod, precizia nu este menținută și fasciculul laser va pulsa la fiecare 5 secunde.

Montarea produsului pe un trepied

Baza produsului este echipată cu un orificiu filetat care permite montarea produsului pe un trepied sau suport (disponibil separat).

Dacă utilizați mânerul, înșurubați șurubul mânerului în orificiul din produs până când se oprește.

Dacă montați produsul pe un trepied, vă rugăm să consultați informațiile incluse împreună cu trepiedul.

Utilizarea produsului

Dacă produsul este utilizat în aer liber sau în prezența unei surse de lumină puternice, de exemplu lumina soarelui, raza de lucru și vizibilitatea liniilor laser pot fi reduse. Exemple de utilizare a produsului sunt prezentate în ilustrații.

ÎNȚREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA PRODUSULUI

După terminarea lucrărilor, produsul trebuie șters cu o cârpă moale, ușor umedă, pentru a îndepărta orice murdărie apărută în timpul lucrului. După curățare, uscați cu o cârpă moale sau lăsați să se usuce. Nu scufundați produsul în apă. Nu utilizați solvenți, agenți caustici, alcool, benzină sau agenți abrazivi pentru curățare. Depozitați produsul într-un loc uscat și umbrit, cu o bună ventilație. Locul de depozitare trebuie să fie inaccesibil copiilor și persoanelor neautorizate să opereze dispozitivul. Condițiile de depozitare ar trebui să fie aceleași cu condițiile de lucru. Scoateți bateriile când depozitați produsul pentru perioade lungi de timp.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El láser de líneas cruzadas permite proyectar líneas de luz sobre las superficies. Esto facilita muchos trabajos, por ejemplo, de renovación o construcción. La alimentación por batería facilita enormemente el uso del producto en el campo. El rayo láser verde es más fácil de ver, especialmente con luz solar intensa, que el rayo láser rojo. Antes de utilizar el dispositivo, lea todo el manual de usuario y siga sus recomendaciones.

El producto está diseñado para uso doméstico y no puede utilizarse en aplicaciones comerciales.

¡ATENCIÓN! El producto no es un instrumento de medida en el sentido de la „Ley de Medidas“.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		18003
Tensión nominal	[V d.c.]	3
Fuente de alimentación		2 x AA
Precisión del láser	[mm/m]	±3,0 / 10
Alcance de la autorregulación	[°]	± 3
Rango de trabajo	[m]	10
Grado de protección		IP22
Rango de temperatura de funcionamiento	[°C]	-10 ~ +50
Láser		
- Clase de láser		2
- Longitud de onda	[nm]	515
- Potencia del láser	[mW]	≤ 1
Peso (sin batería)	[kg]	0,17
Tamaño de rosca del trípode		1/4-20 UNC (6,35 mm)

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

La luz láser supone una amenaza para la vista. No mire fijamente al rayo láser. No apunte el rayo láser hacia personas o animales. El producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños y no se debe permitir que los niños utilicen el producto.

No desmonte el producto ni el módulo láser. No realice ningún cambio ni modifique el dispositivo usted mismo. No taladre ningún agujero en la carcasa del dispositivo.

No trabaje con el producto en una atmósfera explosiva o cerca de fuentes de fuego.

No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido. La humedad relativa en el lugar de trabajo no debe exceder el 85% sin condensación.

No exponga el producto a altas temperaturas, por ejemplo en el interior de un coche cerrado.

Se recomienda utilizar pilas alcalinas de alta calidad para alimentar el producto. Para el suministro de energía se pueden utilizar baterías Ni-MH del tamaño especificado en la tabla de datos técnicos. Si se utilizan baterías, se debe tener en cuenta una disminución en los parámetros de funcionamiento debido a la menor tensión nominal. Las pilas o acumuladores siempre deben sustituirse en juegos completos. No mezcle pilas usadas con nuevas ni pilas descargadas con cargadas. No mezcle pilas con pilas recargables.

Si el período de almacenamiento supera 1 mes, se deben retirar las baterías del producto para evitar fugas de electrolito, lo que puede provocar daños irreversibles al producto. Si hay una fuga de electrolito de la batería, evite el contacto de la piel con el electrolito. Limpie cualquier electrolito restante en el producto con un paño suave y seco. Las baterías y el producto no deben desecharse junto con otros residuos y deben eliminarse de acuerdo con las normativas locales relativas al tratamiento de dichos residuos.

No exponga el producto a golpes y/o impactos. No almacene el producto junto con otras herramientas. Transportar el producto apagado y con el puntero láser bloqueado.

MANEJO DEL PRODUCTO

Instalación de baterías (II)

Retire el pestillo de la tapa de la batería y abra la tapa. Instale las baterías. Al instalar las baterías, preste atención a la polaridad correcta como se indica en la parte inferior del compartimiento de las baterías. Luego cierre la tapa del compartimiento de la batería.

Arranque y parada (III)

Deslice el candado láser hasta el tope hacia el símbolo del candado cerrado. El dispositivo comenzará a emitir rayos láser y entrará en modo de autonivelación (ajuste). Después de unos segundos, el dispositivo completará el proceso de nivelación automática y estará listo para funcionar.

El dispositivo se apaga deslizando la cerradura hacia el candado abierto hasta el tope. El rayo láser se apagará. Para guardarlo, se recomienda deslizar el candado láser completamente hacia el símbolo del candado abierto. Esto inmovilizará el módulo láser dentro de la carcasa del dispositivo, reduciendo el riesgo de daños al producto durante el transporte y almacenamiento.

Puntero láser autonivelante

¡Atención! El puntero láser autonivelante sólo se puede utilizar con la rosca del trípode apuntando hacia abajo. Cualquier otra posición del producto será señalizada como superación del rango de autorregulación.

Mover el candado hacia el símbolo del candado cerrado activará el mecanismo de nivelación automática del puntero láser. Si el producto se inclina en un ángulo dentro del rango de autoajuste, las líneas mostradas se nivelarán automáticamente.

Si las líneas mostradas parpadean (aprox. 2 veces por segundo), significa que el producto está inclinado en un ángulo mayor que el rango de ajuste y, en este caso, la nivelación automática no será posible. Cambie la posición para que las líneas mostradas dejen de parpadear.

Modo manual

El modo manual es útil cuando es necesario inclinar el dispositivo. En modo manual, el rayo láser se emite con el mecanismo de autoajuste bloqueado. Para activar el modo manual, deslice el candado hacia el símbolo del candado abierto hasta el tope. Luego presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos. En este modo, no se mantiene la precisión y el rayo láser pulsará cada 5 segundos.

Montaje del producto en un trípode

La base del producto está equipada con un orificio roscado que permite montar el producto en un trípode o soporte (disponible por separado).

Si utiliza el mango, atornille el tornillo del mango en el orificio del producto hasta que se detenga.

Si monta el producto en un trípode, consulte la información incluida con el trípode.

Uso del producto

Si el producto se utiliza al aire libre o en presencia de una fuente de luz intensa, por ejemplo, la luz solar, el alcance de trabajo y la visibilidad de las líneas láser pueden verse reducidos. En las ilustraciones se muestran ejemplos de uso del producto.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

Después de finalizar el trabajo, se debe limpiar el producto con un paño suave y ligeramente húmedo para eliminar la suciedad que se haya formado durante el trabajo. Después de la limpieza, secar con un paño suave o dejar secar. No sumerja el producto en agua. No utilice disolventes, agentes cáusticos, alcohol, gasolina ni agentes abrasivos para la limpieza. Guarde el producto en un lugar seco, sombreado y con buena ventilación. El lugar de almacenamiento debe ser inaccesible para niños y personas no autorizadas para operar el dispositivo. Las condiciones de almacenamiento deben ser las mismas que las condiciones de trabajo. Retire las baterías cuando almacene el producto durante períodos prolongados.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le laser lignes croisées permet de projeter des lignes lumineuses sur des surfaces. Cela facilite de nombreux travaux, par exemple la rénovation ou la construction. L'alimentation par batterie facilite grandement l'utilisation du produit sur le terrain. Le faisceau laser vert est plus facile à voir, surtout en cas de fort soleil, que le faisceau laser rouge. Avant d'utiliser l'appareil, lisez l'intégralité du manuel d'utilisation et suivez ses recommandations.

Le produit est destiné à un usage domestique et ne peut pas être utilisé dans des applications commerciales.

ATTENTION! Le produit n'est pas un instrument de mesure au sens de la « Loi sur les mesures ».

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		18003
Tension nominale	[V d.c.]	3
Alimentation		2 x AA
Précision du laser	[mm/m]	±3,0 / 10
Portée de l'autorégulation	[°]	± 3
Plage de travail	[m]	10
Degré de protection		IP22
Plage de température de fonctionnement	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Cours de laser		2
- Longueur d'onde	[nm]	515
- Puissance des lasers	[mW]	≤ 1
Poids (sans batterie)	[kg]	0,17
Taille du filetage du trépied		1/4-20 UNC (6,35 mm)

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

La lumière laser constitue une menace pour la vue. Ne regardez pas le faisceau laser. Ne dirigez pas le faisceau laser

vers des personnes ou des animaux. Le produit doit être tenu hors de portée des enfants et les enfants ne doivent pas être autorisés à utiliser le produit.

Ne démontez pas le produit et le module laser. N'apportez aucune modification et ne modifiez pas l'appareil vous-même. Ne percez aucun trou dans le boîtier de l'appareil.

Ne travaillez pas avec le produit dans une atmosphère explosive ou à proximité de sources d'incendie.

Ne plongez pas le produit dans l'eau ou tout autre liquide. L'humidité relative du lieu de travail ne doit pas dépasser 85 % sans condensation.

N'exposez pas le produit à des températures élevées, par exemple dans un intérieur de voiture fermé.

Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines de haute qualité pour alimenter le produit. Des piles Ni-MH de la taille spécifiée dans le tableau des données techniques peuvent être utilisées pour l'alimentation électrique. Si des piles sont utilisées, une diminution des paramètres de fonctionnement doit être prise en compte en raison de la tension nominale inférieure. Les piles ou accumulateurs doivent toujours être remplacés par jeux complets. Ne mélangez pas des piles usagées avec des neuves ou des piles déchargées avec des piles chargées. Ne mélangez pas les piles avec des piles rechargeables.

Si la période de stockage dépasse 1 mois, les piles doivent être retirées du produit pour éviter toute fuite d'électrolyte, ce qui pourrait entraîner des dommages irréversibles au produit. Si l'électrolyte de la batterie fuit, évitez tout contact cutané avec l'électrolyte. Essayez tout électrolyte restant dans le produit avec un chiffon doux et sec. Les piles et le produit ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets et doivent être éliminés conformément aux réglementations locales concernant le traitement de ces déchets.

N'exposez pas le produit à des chocs et/ou impacts. Ne stockez pas le produit avec d'autres outils. Transportez le produit éteint et avec le pointeur laser verrouillé.

MANUTENTION DU PRODUIT

Installation de la batterie (II)

Retirez le loquet du couvercle de la batterie et ouvrez le couvercle. Installez les piles. Lors de l'installation des piles, faites attention à la polarité correcte, comme indiqué au bas du compartiment des piles. Fermez ensuite le couvercle du compartiment à piles.

Démarrage et arrêt (III)

Faites glisser le verrou laser jusqu'en butée vers le symbole du cadenas fermé. L'appareil commencera à émettre des rayons laser et entrera en mode d'auto-nivellement (réglage). Après quelques secondes, l'appareil termine le processus de nivellement automatique et est prêt à fonctionner.

L'appareil est éteint en faisant glisser le verrou jusqu'en butée vers le cadenas ouvert. Le faisceau laser s'éteindra. Pour le stockage, il est recommandé de faire glisser complètement le verrou laser vers le symbole du cadenas ouvert. Cela immobilisera le module laser à l'intérieur du boîtier de l'appareil, réduisant ainsi le risque de dommages au produit pendant le transport et le stockage.

Pointeur laser à nivellement automatique

Attention! Le pointeur laser à nivellement automatique ne peut être utilisé qu'avec le filetage du trépied pointant vers le bas. Toute autre position du produit sera signalée comme dépassant la plage d'autorégulation.

Déplacer le verrou vers le symbole du cadenas fermé activera le mécanisme de mise à niveau automatique du pointeur laser. Si le produit est incliné selon un angle dans la plage d'auto-ajustement, les lignes affichées seront automatiquement nivelées.

Si les lignes affichées clignotent (environ 2 fois par seconde), cela signifie que le produit est incliné d'un angle supérieur à la plage de réglage et dans ce cas, la mise à niveau automatique ne sera pas possible. Changez la position pour que les lignes affichées cessent de clignoter.

Mode manuel

Le mode manuel est utile lorsque l'appareil doit être incliné. En mode manuel, le faisceau laser est émis avec le mécanisme d'auto-ajustement bloqué. Pour activer le mode manuel, faites glisser le cadenas jusqu'en butée vers le symbole du cadenas ouvert. Appuyez ensuite sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Dans ce mode, la précision n'est pas maintenue et le faisceau laser émet une impulsion toutes les 5 secondes.

Montage du produit sur un trépied

La base du produit est équipée d'un trou fileté qui permet de monter le produit sur un trépied ou un support (disponible séparément).

Si vous utilisez la poignée, vissez la vis de la poignée dans le trou du produit jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Si vous montez le produit sur un trépied, veuillez vous référer aux informations fournies avec le trépied.

Utilisation du produit

Si le produit est utilisé à l'extérieur ou en présence d'une forte source de lumière, par exemple la lumière du soleil, la portée de travail et la visibilité des lignes laser peuvent être réduites. Des exemples d'utilisation du produit sont présentés dans les illustrations.

ENTRETIEN ET STOCKAGE DU PRODUIT

Une fois le travail terminé, essayez le produit avec un chiffon doux légèrement humide pour éliminer toute saleté résultant du travail. Après le nettoyage, séchez avec un chiffon doux ou laissez sécher. Ne plongez pas le produit dans l'eau. N'utilisez pas de solvants, d'agents caustiques, d'alcool, d'essence ou d'agents abrasifs pour le nettoyage. Conservez le produit dans un endroit sec et ombragé avec une bonne ventilation. Le lieu de stockage doit être inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées à utiliser l'appareil. Les conditions de stockage doivent être les mêmes que les conditions de travail. Retirez les piles lorsque vous stockez le produit pendant de longues périodes.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il laser a linee incrociate consente di proiettare linee luminose sulle superfici. Ciò facilita molti lavori, ad es. L'alimentazione a batteria facilita notevolmente l'utilizzo del prodotto sul campo. Il raggio laser verde è più facile da vedere, soprattutto in caso di forte luce solare, rispetto al raggio laser rosso. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere l'intero manuale utente e seguire i suoi consigli.

Il prodotto è destinato all'uso domestico e non può essere utilizzato in applicazioni commerciali.

ATTENZIONE! Il prodotto non è uno strumento di misura ai sensi della „Legge sulle Misure“.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		18003
Tensione nominale	[V d.c.]	3
Alimentazione elettrica		2 x AA
Precisione del laser	[mm/m]	±3,0 / 10
Ambito di autoregolamentazione	[°]	± 3
Campo di lavoro	[m]	10
Grado di protezione		IP22
Intervallo di temperatura operativa	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Classe laser		2
- Lunghezza d'onda	[nm]	515
- Potenza laser	[mW]	≤ 1
Peso (senza batteria)	[kg]	0,17
Dimensioni filettatura treppiede		1/4-20 UNC (6,35 mm)

RACCOMANDAZIONI PER LA SICUREZZA

La luce laser rappresenta una minaccia per la vista. Non fissare il raggio laser. Non puntare il raggio laser verso persone o animali. Il prodotto deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini e non deve essere consentito ai bambini di

utilizzare il prodotto.

Non smontare il prodotto e il modulo laser. Non apportare modifiche o modificare personalmente il dispositivo. Non praticare fori nell'alloggiamento del dispositivo.

Non lavorare con il prodotto in un'atmosfera esplosiva o vicino a fonti di fuoco.

Non immergere il prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido. L'umidità relativa nel luogo di lavoro non deve superare l'85% senza condensa.

Non esporre il prodotto a temperature elevate, ad esempio all'interno dell'auto chiusa.

Si consiglia di utilizzare batterie alcaline di alta qualità per alimentare il prodotto. Per l'alimentazione possono essere utilizzate batterie Ni-MH delle dimensioni specificate nella tabella dei dati tecnici. Se si utilizzano batterie, è necessario tenere conto di una diminuzione dei parametri di funzionamento a causa della tensione nominale inferiore. Le batterie o gli accumulatori devono essere sempre sostituiti in set completi. Non mescolare batterie usate con batterie nuove o batterie scariche con batterie cariche. Non mescolare batterie con batterie ricaricabili.

Se il periodo di conservazione supera 1 mese, le batterie devono essere rimosse dal prodotto per evitare perdite di elettrolito, che potrebbero causare danni irreversibili al prodotto. Se l'elettrolito della batteria perde, evitare il contatto della pelle con l'elettrolito. Rimuovere eventuali residui di elettrolito nel prodotto con un panno asciutto e morbido. Le batterie e il prodotto non devono essere smaltiti con altri rifiuti e devono essere smaltiti in conformità con le normative locali relative al trattamento di tali rifiuti.

Non esporre il prodotto a urti e/o impatti. Non conservare il prodotto insieme ad altri strumenti. Trasportare il prodotto spento e con il puntatore laser bloccato.

MANIPOLAZIONE DEL PRODOTTO

Installazione della batteria (II)

Tirare indietro il fermo del coperchio della batteria e aprire il coperchio. Installare le batterie. Quando si installano le batterie, prestare attenzione alla corretta polarità come indicato sul fondo del vano batterie. Quindi chiudere il coperchio del vano batterie.

Avviamento e spegnimento (III)

Far scorrere il blocco laser fino in fondo verso il simbolo del lucchetto chiuso. Il dispositivo inizierà a emettere raggi laser ed entrerà in modalità autolivellante (regolazione). Dopo alcuni secondi, il dispositivo completerà il processo di livellamento automatico e sarà pronto per il funzionamento.

Il dispositivo si spegne facendo scorrere fino in fondo la serratura verso il lucchetto aperto. Il raggio laser si spegnerà. Per la conservazione, si consiglia di far scorrere il blocco laser completamente verso il simbolo del lucchetto aperto. Ciò immobilizzerà il modulo laser all'interno dell'alloggiamento del dispositivo, riducendo il rischio di danni al prodotto durante il trasporto e lo stoccaggio.

Puntatore laser autolivellante

Attenzione! Il puntatore laser autolivellante può essere utilizzato solo con la filettatura del treppiede rivolta verso il basso.

Qualsiasi altra posizione del prodotto verrà segnalata come eccedente il range di autoregolazione.

Spostando il lucchetto verso il simbolo del lucchetto chiuso si attiverà il meccanismo di livellamento automatico del puntatore laser. Se il prodotto è inclinato di un angolo compreso nell'intervallo di autoregolazione, le linee visualizzate si livelleranno automaticamente.

Se le linee visualizzate lampeggiano (circa 2 volte al secondo), significa che il prodotto è inclinato di un angolo superiore al campo di regolazione e in questo caso non sarà possibile il livellamento automatico. Modificare la posizione in modo che le linee visualizzate smettano di lampeggiare.

Modalità manuale

La modalità manuale è utile quando il dispositivo deve essere inclinato. In modalità manuale, il raggio laser viene emesso con il meccanismo di autoregolazione bloccato. Per attivare la modalità manuale, far scorrere fino in fondo il lucchetto verso il simbolo del lucchetto aperto. Quindi tieni premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. In questa modalità, la precisione non viene mantenuta e il raggio laser pulsa ogni 5 secondi.

Montaggio del prodotto su un treppiede

La base del prodotto è dotata di un foro filettato che consente di montare il prodotto su un treppiede o supporto (disponibile separatamente).

Se si utilizza la maniglia, avvitare le vite della maniglia nel foro del prodotto finché non si ferma.

Se si monta il prodotto su un treppiede, fare riferimento alle informazioni incluse con il treppiede.

Utilizzo del prodotto

Se il prodotto viene utilizzato all'aperto o in presenza di una forte fonte di luce, ad esempio la luce solare, il raggio d'azione e la visibilità delle linee laser potrebbero ridursi. Nelle illustrazioni sono mostrati esempi di utilizzo del prodotto.

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO DEL PRODOTTO

Dopo aver terminato il lavoro, il prodotto deve essere pulito con un panno morbido e leggermente umido per rimuovere lo sporco che si forma durante il lavoro. Dopo la pulizia, asciugare con un panno morbido o lasciare asciugare. Non immergere il prodotto in acqua. Non utilizzare solventi, agenti caustici, alcool, benzina o agenti abrasivi per la pulizia. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ombreggiato con una buona ventilazione. Il luogo di conservazione deve essere inaccessibile ai bambini e alle persone non autorizzate a utilizzare il dispositivo. Le condizioni di conservazione dovrebbero essere le stesse delle condizioni di lavoro. Rimuovere le batterie quando si conserva il prodotto per lunghi periodi di tempo.

PRODUCTKENMERKEN

Met de kruislijnlasers projecteer je lichtlijnen op oppervlakken. Dit vergemakkelijkt veel werkzaamheden, bijvoorbeeld renovatie of nieuwbouw. Batterijvermogen vergemakkelijkt het gebruik van het product in het veld aanzienlijk. De groene laserstraal is, vooral bij fel zonlicht, gemakkelijker te zien dan de rode laserstraal. Voordat u het apparaat gebruikt, dient u de gehele gebruikershandleiding te lezen en de aanbevelingen ervan op te volgen.

Het product is bedoeld voor thuisgebruik en mag niet in commerciële toepassingen worden gebruikt.

AANDACHT! Het product is geen meetinstrument in de zin van de 'Maatregelwet'.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		18003
Nominale spanning	[V d.c.]	3
Voeding		2 x AA
Lasernauwkeurigheid	[mm/m]	±3,0 / 10
Reikwijdte van zelfregulering	[°]	± 3
Werkbereik	[m]	10
Mate van bescherming		IP22
Bedrijfstemperatuurbereik	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Laserklasse		2
- Golfengte	[nm]	515
- Laserkracht	[mW]	≤ 1
Gewicht (zonder batterij)	[kg]	0,17
Schroefdraadmaat statief		1/4-20 UNC (6,35 mm)

VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

Laserlicht vormt een bedreiging voor het gezichtsvermogen. Kijk niet in de laserstraal. Richt de laserstraal niet op mensen of dieren. Het product moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden en kinderen mogen het product niet bedienen.

Demonteer het product en de lasermodule niet. Breng zelf geen wijzigingen aan het apparaat aan en breng geen wijzigingen aan. Boor geen gaten in de behuizing van het apparaat.

Werk niet met het product in een explosieve atmosfeer of in de buurt van vuurbronnen.

Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof. De relatieve luchtvochtigheid op de werkplek mag zonder condensatie niet hoger zijn dan 85%.

Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, bijvoorbeeld in een gesloten auto-interieur.

Het wordt aanbevolen om hoogwaardige alkalische batterijen te gebruiken om het product van stroom te voorzien. Voor de stroomvoorziening kunnen Ni-MH-batterijen van het in de tabel met technische gegevens aangegeven formaat worden gebruikt. Als batterijen worden gebruikt, moet rekening worden gehouden met een afname van de bedrijfsparameters vanwege de lagere nominale spanning. Batterijen of accu's moeten altijd in complete sets worden vervangen. Meng geen gebruikte batterijen met nieuwe of lege batterijen met opgeladen batterijen. Meng batterijen niet met oplaadbare batterijen.

Als de opslagperiode langer dan 1 maand duurt, moeten de batterijen uit het product worden verwijderd om te voorkomen dat elektrolyt gaat lekken, wat kan leiden tot onherstelbare schade aan het product. Als er elektrolyt uit de batterij lekt, vermijd dan huidcontact met de elektrolyt. Veeg eventueel achtergebleven elektrolyt in het product af met een droge, zachte doek. Batterijen en het product mogen niet samen met ander afval worden weggegooid en moeten worden weggegooid in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving met betrekking tot de behandeling van dergelijk afval.

Stel het product niet bloot aan schokken en/of stoten. Bewaar het product niet samen met ander gereedschap. Transporteer het product uitgeschakeld en met de laserpointer vergrendeld.

PRODUCTBEHANDELING

Batterij-installatie (II)

Trek de vergrendeling van het batterijdeksel naar achteren en open het deksel. Installeer de batterijen. Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit, zoals aangegeven op de onderkant van het batterijvak. Sluit vervolgens het deksel van het batterijcompartiment.

Opstarten en afsluiten (III)

Schuif het laserslot zo ver mogelijk richting het gesloten hangslotssymbool. Het apparaat begint laserstralen uit te zenden en gaat naar de zelfnivellerende (aanpassings)modus. Na enkele seconden voltooit het apparaat het automatische nivelleringsproces en is het klaar voor gebruik.

Het apparaat wordt uitgeschakeld door het slot zo ver mogelijk naar het geopende hangslot te schuiven. De laserstraal wordt gedoofd. Voor opslag wordt aanbevolen om het laserslot volledig in de richting van het open hangslotssymbool te schuiven. Hierdoor wordt de lasermodule in de behuizing van het apparaat geïmmobiliseerd, waardoor het risico op productschade tijdens transport en opslag wordt verminderd.

Zelfnivellerende laserpointer

Aandacht! De zelfnivellerende laserpointer kan alleen worden gebruikt met de statiefschroefdraad naar beneden gericht.

Elke andere positie van het product wordt gesignaleerd als overschrijding van het zelfreguleringsbereik.

Als u het slot in de richting van het gesloten hangslotsymbool beweegt, wordt het automatische laser-nivelleringsmechanisme geactiveerd. Als het product binnen het zelfinstellende bereik onder een hoek wordt gekanteld, worden de weergegeven lijnen automatisch waterpas gezet.

Als de weergegeven lijnen knippen (ca. 2 keer per seconde), betekent dit dat het product gekanteld is met een hoek die groter is dan het instelbereik. In dit geval is automatisch nivelleren niet mogelijk. Verander de positie zodat de weergegeven lijnen niet meer knippen.

Handmatige modus

De handmatige modus is handig wanneer het apparaat gekanteld moet worden. In de handmatige modus wordt de laserstraal uitgezonden terwijl het zelfinstellende mechanisme geblokkeerd is. Om de handmatige modus te activeren, schuift u het slot zo ver mogelijk naar het geopende hangslotsymbool. Houd vervolgens de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt. In deze modus blijft de nauwkeurigheid niet behouden en pulseert de laserstraal elke 5 seconden.

Het product op een statief monteren

De basis van het product is voorzien van een schroefdraadgat waarmee het product op een statief of houder (apart verkrijgbaar) kan worden gemonteerd.

Als u de handgreep gebruikt, draait u de schroef van de handgreep in het gat in het product totdat deze niet verder kan.

Als u het product op een statief monteert, raadpleeg dan de informatie die bij het statief is geleverd.

Productgebruik

Als het product buitenshuis of in de aanwezigheid van een sterke lichtbron, bijvoorbeeld zonlicht, wordt gebruikt, kan het werkbereik en de zichtbaarheid van de laserlijnen worden verminderd. Voorbeelden van productgebruik worden weergegeven in de illustraties.

PRODUCTONDERHOUD EN OPSLAG

Na het beëindigen van de werkzaamheden moet het product worden afgeveegd met een zachte, licht vochtige doek om eventueel tijdens de werkzaamheden ontstaan vuil te verwijderen. Na het reinigen afdrogen met een zachte doek of laten drogen. Dompel het product niet onder in water. Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen, bijtende middelen, alcohol, benzine of schuurmiddelen. Bewaar het product op een droge, schaduwrijke plaats met goede ventilatie. De opslagruimte moet ontoegankelijk zijn voor kinderen en personen die niet bevoegd zijn om het apparaat te bedienen. De opslagomstandigheden moeten dezelfde zijn als de werkomstandigheden. Verwijder de batterijen als u het product voor langere tijd opbergt.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το cross line laser σας επιτρέπει να προβάλλετε ελαφριές γραμμές σε επιφάνειες. Αυτό διευκολύνει πολλές εργασίες, π.χ. Η ισχύς της μπαταρίας διευκολύνει σημαντικά τη χρήση του προϊόντος στο χωράφι. Η πράσινη δέσμη λέιζερ είναι πιο εύκολα ορατή, ειδικά σε έντονο ηλιακό φως, από την κόκκινη δέσμη λέιζερ. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις συστάσεις της.

Το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εμπορικές εφαρμογές.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν δεν είναι όργανο μέτρησης κατά την έννοια του «Νόμου για τα Μέτρα».

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		18003
Ονομαστική τάση	[V d.c.]	3
Τροφοδοτικό		2 x AA
Ακρίβεια λέιζερ	[mm/m]	±3,0 / 10
Πεδίο εφαρμογής της αυτορρύθμισης	[°]	± 3
Εύρος εργασίας	[m]	10
Βαθμός προστασίας		IP22
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	[°C]	-10 ~ +50
Λέιζερ		
- Κατηγορία λέιζερ		2
- Μήκος κύματος	[nm]	515
- Ισχύς λέιζερ	[mW]	≤ 1
Βάρος (χωρίς μπαταρία)	[kg]	0,17
Μέγεθος σπειρώματος τριπόδου		1/4-20 UNC (6,35 mm)

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το φως λέιζερ αποτελεί απειλή για την όραση. Μην κοιτάτε επίμονα την ακτίνα λέιζερ. Μην στρέψετε την ακτίνα λέιζερ σε ανθρώπους ή ζώα. Το προϊόν θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και δεν πρέπει να επιτρέπεται στα παιδιά να

λειτουργούν το προϊόν.

Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν και τη μονάδα λέιζερ. Μην κάνετε καμία αλλαγή ή τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Μην ανοίγετε τρύπες στο περίβλημα της συσκευής.

Μην εργάζεστε με το προϊόν σε κερηκτική ατμόσφαιρα ή κοντά σε πηγάδες πυρκαγιάς.

Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Η σχετική υγρασία στο χώρο εργασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει το 85% χωρίς συμπύκνωση.

Μην εκθέτετε το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες, για παράδειγμα σε κλειστό εσωτερικό του αυτοκινήτου.

Συνιστάται η χρήση αλκαλικών μπαταριών υψηλής ποιότητας για την τροφοδοσία του προϊόντος. Για τροφοδοσία ρεύματος μπορούν να χρησιμοποιηθούν μπαταρίες Ni-MH του μεγέθους που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών στοιχείων.

Εάν χρησιμοποιούνται μπαταρίες, πρέπει να ληφθεί υπόψη μείωση των παραμέτρων λειτουργίας λόγω της χαμηλότερης ονομαστικής τάσης. Οι μπαταρίες ή οι συσσωρευτές πρέπει πάντα να αντικαθίστανται σε πλήρη σετ. Μην αναμινγνύετε χρησιμοποιημένες μπαταρίες με φρέσκες ή αποφορτισμένες μπαταρίες με φορτισμένες. Μην αναμινγνύετε μπαταρίες με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Εάν η περίοδος αποθήκευσης υπερβαίνει τον 1 μήνα, οι μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρεθούν από το προϊόν για να αποτραπεί η διαρροή ηλεκτρολύτη, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε μη αναστρέψιμη βλάβη στο προϊόν. Εάν υπάρχει διαρροή ηλεκτρολύτη μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα με τον ηλεκτρολύτη. Σκουπίστε τυχόν υπολείμματα ηλεκτρολύτη στο προϊόν με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Οι μπαταρίες και το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα απόβλητα και θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την επεξεργασία τέτοιων απορριμμάτων.

Μην εκθέτετε το προϊόν σε κραδασμούς και/ή κρούσεις. Μην αποθηκεύετε το προϊόν μαζί με άλλα εργαλεία. Μεταφέρετε το προϊόν απενεργοποιημένο και με τον δείκτη λέιζερ κλειδωμένο.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Εγκατάσταση μπαταρίας (II)

Τραβήξτε προς τα πίσω το μάνδαλο του καλύμματος της μπαταρίας και ανοίξτε το κάλυμμα. Τοποθετήστε τις μπαταρίες. Κατά την εγκατάσταση των μπαταριών, προσέξτε τη σωστή πολικότητα όπως υποδεικνύεται στο κάτω μέρος της θήκης μπαταριών. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Εκκίνηση και τερματισμός λειτουργίας (III)

Σύρετε την κλειδαριά λέιζερ μέχρι να φτάσει προς το σύμβολο του κλειστού λουκέτου. Η συσκευή θα αρχίσει να εκπέμπει ακτίνες λέιζερ και θα μπει σε λειτουργία αυτοσπινεδώματος (ρύθμισης). Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, η συσκευή θα ολοκληρώσει τη διαδικασία αυτόματης ισοπέδωσης και θα είναι έτοιμη για λειτουργία.

Η συσκευή απενεργοποιείται σύροντας την κλειδαριά προς το ανοιχτό λουκέτο μέχρι εκεί που φτάνει. Η δέσμη λέιζερ θα σβήσει. Για αποθήκευση, συνιστάται να σύρετε την κλειδαριά λέιζερ πλήρως προς το σύμβολο του ανοιχτού λουκέτου. Αυτό θα ακινητοποιήσει τη μονάδα λέιζερ μέσα στο περίβλημα της συσκευής, μειώνοντας τον κίνδυνο ζημιάς του προϊόντος κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση.

Αυτοεπιπεδούμενος δείκτης λέιζερ

Προσοχή! Ο αυτοεπιπεδούμενος δείκτης λέιζερ μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το σπείρωμα του τρίποδου στραμμένο προς τα κάτω. Οποιαδήποτε άλλη θέση του προϊόντος θα επισημαίνεται ότι υπερβαίνει το εύρος αυτορρύθμισης.

Η μετακίνηση της κλειδαριάς προς το σύμβολο του κλειστού λουκέτου θα ενεργοποιήσει τον αυτόματο μηχανισμό ευθυγράμμισης του δείκτη λέιζερ. Εάν το προϊόν έχει κλίση υπό γωνία εντός της αυτορυθμιζόμενης περιοχής, οι εμφανιζόμενες γραμμές θα ισοπεδωθούν αυτόματα.

Εάν οι εμφανιζόμενες γραμμές αναβοσβήνουν (περίπου 2 φορές το δευτερόλεπτο), σημαίνει ότι το προϊόν έχει κλίση κατά γωνία μεγαλύτερη από το εύρος ρύθμισης και σε αυτήν την περίπτωση, η αυτόματα οριζόντια δεν θα είναι δυνατή. Αλλάξτε τη θέση έτσι ώστε οι εμφανιζόμενες γραμμές να σταματήσουν να αναβοσβήνουν.

Χειροκίνητη λειτουργία

Η χειροκίνητη λειτουργία είναι χρήσιμη όταν η συσκευή πρέπει να έχει κλίση. Στη χειροκίνητη λειτουργία, η δέσμη λέιζερ εκπέμπεται με αποκλεισμένο τον αυτορυθμιζόμενο μηχανισμό. Για να ενεργοποιήσετε τη χειροκίνητη λειτουργία, σύρετε την κλειδαριά προς το σύμβολο του ανοιχτού λουκέτου μέχρι εκεί. Στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα. Σε αυτήν τη λειτουργία, η ακρίβεια δεν διατηρείται και η δέσμη λέιζερ θα πάλλεται κάθε 5 δευτερόλεπτα.

Τοποθέτηση του προϊόντος σε τρίποδο

Η βάση του προϊόντος είναι εξοπλισμένη με μια οπή με σπείρωμα που επιτρέπει στο προϊόν να τοποθετηθεί σε τρίποδο ή βάση (διατίθεται χωριστά).

Εάν χρησιμοποιείτε τη λαβή, βιδώστε τη βίδα της λαβής στην οπή του προϊόντος μέχρι να σταματήσει.

Εάν τοποθετείτε το προϊόν σε τρίποδο, ανατρέξτε στις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο τρίποδο.

Χρήση προϊόντος

Εάν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους ή παρουσία ισχυρής πηγής φωτός, π.χ. ηλιακό φως, το εύρος λειτουργίας και η ορατότητα των γραμμών λέιζερ μπορεί να μειωθεί. Παραδείγματα χρήσης προϊόντων φαίνονται στις εικόνες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, το προϊόν πρέπει να σκουπιστεί με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν βρωμιά που προκύπτουν κατά τη διάρκεια της εργασίας. Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε με ένα μαλακό πανί ή αφήστε το να στεγνώσει. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, καυστικά μέσα, οινόπνευμα, βενζίνη ή λιπαντικά μέσα για τον καθαρισμό. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό και σκιερό μέρος με καλό αερισμό. Ο χώρος αποθήκευσης θα πρέπει να είναι απρόοπτος για παιδιά και άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα να χειρίζονται τη συσκευή. Οι συνθήκες αποθήκευσης πρέπει να είναι οι ίδιες με τις συνθήκες εργασίας. Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αποθηκεύετε το προϊόν για μεγάλες χρονικές περιόδους.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Лазерът с кръстосани линии ви позволява да проектирате светлинни линии върху повърхности. Това улеснява много работи, напр. Захранването на батерията значително улеснява използването на продукта на полето. Зеленият лазерен лъч се вижда по-лесно, особено при силна слънчева светлина, отколкото червеният лазерен лъч. Преди да използвате устройството, прочетете цялото ръководство за потребителя и следвайте неговите препоръки.

Продуктът е предназначен за домашна употреба и не може да се използва в търговски приложения.

ВНИМАНИЕ! Продуктът не е средство за измерване по смисъла на „Закона за мерките“.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		18003
Номинално напрежение	[V d.c.]	3
Захранване		2 x AA
Лазерна точност	[mm/m]	±3,0 / 10
Обхват на саморегулацията	[°]	± 3
Работен диапазон	[m]	10
Степен на защита		IP22
Работен температурен диапазон	[°C]	-10 ~ +50
Лазер		
- Лазерен клас		2
- Дължина на вълната	[nm]	515
- Мощност на лазера	[mW]	≤ 1
Тегло (без батерия)	[kg]	0,17
Размер на резбата на статива		1/4-20 UNC (6,35 mm)

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Лазерната светлина представлява заплаха за зрението. Не се взирайте в лазерния лъч. Не насочвайте лазерния

лъч към хора или животни. Продуктът трябва да се пази далеч от деца и не трябва да се позволява на деца да работят с продукта.

Не разглобявайте продукта и лазерния модул. Не правете промени и не модифицирайте устройството сами. Не пробивайте дупки в корпуса на устройството.

Не работете с продукта в експлозивна атмосфера или в близост до източници на огън.

Не потапяйте продукта във вода или друга течност. Относителната влажност на работното място не трябва да надвишава 85% без кондензация.

Не излагайте продукта на високи температури, например в затворен салон на автомобил.

Препоръчва се използването на висококачествени алкални батерии за захранване на продукта. За захранване могат да се използват Ni-MH батерии с размера, посочен в таблицата с технически данни. Ако се използват батерии, трябва да се вземе предвид намаляване на работните параметри поради по-ниското номинално напрежение. Батериите или акумулаторите винаги трябва да се сменят в пълен комплект. Не смесвайте използвани батерии с пресни или разредени със заредени. Не смесвайте батерии с акумулаторни батерии.

Ако периодът на съхранение надвишава 1 месец, батериите трябва да се извадят от продукта, за да се предотврати изтичане на електролит, което може да доведе до необратима повреда на продукта. Ако електролитът от батерията изтече, избягвайте контакт на кожата с електролита. Избършете останалия електролит в продукта със суха, мека кърпа. Батериите и продукта не трябва да се изхвърлят с други отпадъци и трябва да се изхвърлят в съответствие с местните разпоредби относно третирането на такива отпадъци.

Не излагайте продукта на удари и/или удари. Не съхранявайте продукта заедно с други инструменти. Транспортирайте продукта изключен и със заключена лазерна показалка.

РАБОТА С ПРОДУКТА

Монтаж на батерията (II)

Дръпнете назад ключалката на капака на батерията и отворете капака. Поставете батериите. Когато поставяте батериите, обърнете внимание на правилния поляритет, както е посочено на дъното на отделението за батерии. След това затворете капака на отделението за батерията.

Пускане и изключване (III)

Плъзнете лазерната ключалка до упор към символа на затворен катинар. Устройството ще започне да излъчва лазерни лъчи и ще влезе в режим на самонивелиране (настройка). След няколко секунди устройството ще завърши процеса на автоматично нивелиране и ще бъде готово за работа.

Устройството се изключва, като плъзнете ключалката към отворения катинар докрай. Лазерният лъч ще изгасне. За съхранение се препоръчва да плъзнете лазерната ключалка докрай към символа на отворен катинар. Това ще обездвижи лазерния модул в корпуса на устройството, намалявайки риска от повреда на продукта по време на транспортиране и съхранение.

Самонивелираща се лазерна показалка

внимание! Самонивелиращата се лазерна показалка може да се използва само с резба на статива, насочена надолу. Всяка друга позиция на продукта ще бъде сигнализирана като превишаваща обхвата на саморегулиране. Преместването на ключалката към символа на затворен катинар ще активира автоматичния механизъм за нивелиране на лазерната показалка. Ако продуктът е наклонен под ъгъл в обхвата на саморегулиране, показаните линии автоматично ще се изравнят.

Ако показаните линии мигат (приблизително 2 пъти в секунда), това означава, че продуктът е наклонен под ъгъл, по-голям от обхвата на регулиране и в този случай автоматичното нивелиране няма да е възможно. Променете позицията, така че показаните линии да спрат да мигат.

Ръчен режим

Ръчният режим е полезен, когато устройството трябва да се наклони. В ръчен режим лазерният лъч се излъчва при блокиран механизъм за самонастройка. За да активирате ръчен режим, плъзнете ключалката към символа на отворен катинар докрай. След това натиснете и задръжте бутона за захранване за 2 секунди. В този режим точността не се поддържа и лазерният лъч ще пулсира на всеки 5 секунди.

Монтиране на продукта на статив

Основата на продукта е снабдена с отвор с резба, който позволява продуктът да бъде монтиран на статив или държач (предлага се отделно).

Ако използвате дръжката, завийте винта на дръжката в отвора на продукта, докато спре.

Ако монтирате продукта на статив, моля, вижте информацията, включена към статива.

Използване на продукта

Ако продуктът се използва на открито или в присъствието на силен източник на светлина, напр. слънчева светлина, работният обхват и видимостта на лазерните линии могат да бъдат намалени. Примери за използване на продукта са показани на илюстрациите.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ НА ПРОДУКТА

След приключване на работата, продуктът трябва да се избърше с мека, леко влажна кърпа, за да се отстранят всички замърсявания, възникнали по време на работа. След почистване подсушете с мека кърпа или оставете да изсъхне. Не потапяйте продукта във вода. Не използвайте разтворители, разяждащи агенти, алкохол, бензин или абразивни препарати за почистване. Съхранявайте продукта на сухо и сенчесто място с добра вентилация. Мястото за съхранение трябва да бъде недостъпно за деца и лица, които не са упълномощени да работят с устройството. Условието за съхранение трябва да бъдат същите като условията на работа. Извадете батериите, когато съхранявате продукта за дълги периоди от време.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Um laser de linha cruzada permite que linhas de luz sejam projetadas em superfícies. Isto facilita muitas obras, por exemplo, renovação ou construção. A energia da bateria torna muito mais fácil usar o produto no campo. Um feixe de laser verde é mais fácil de ver, especialmente sob luz solar forte, do que um feixe vermelho. Antes de usar a ferramenta, leia todo o manual do usuário e siga suas recomendações.

O produto destina-se a uso doméstico e não se destina a ser utilizado em aplicações comerciais.

OBSERVAÇÃO! O produto não é um instrumento de medição na aceção da «Lei relativa às medidas».

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		18003
Tensão	[V d.c.]	3
Alimentação		2 x AA
Precisão do laser	[mm/m]	±3,0 / 10
Gama de autorregulação	[°]	± 3
Faixa de trabalho	[m]	10
Proteção		IP22
Gama de temperaturas de funcionamento	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Classe de laser		2
- Comprimento de onda	[nm]	515
- Potência do laser	[mW]	≤ 1
Peso (sem baterias)	[kg]	0,17
Tamanho da rosca do tripé		1/4-20 UNC (6,35 mm)

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

A luz laser é uma ameaça à visão. Não olhe para o feixe de laser. Não aponte o feixe de laser para pessoas ou animais.

- Mantenha o produto fora do alcance das crianças e não permita que as crianças manuseiem o produto.
- Não desmonte o produto e a unidade laser. Não faça nenhuma modificação ou modifique o dispositivo por conta própria.
- Não faça furos na carcaça do dispositivo.
- Não trabalhar o produto numa atmosfera explosiva ou perto de uma fonte de incêndio.
- Não mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido. A humidade relativa no local de trabalho não deve ser superior a 85% sem condensação.
- Não exponha o produto a temperaturas elevadas, por exemplo, no interior de um automóvel fechado.
- Recomenda-se o uso de baterias alcalinas de alta qualidade para alimentar o produto. Baterias Ni-MH no tamanho especificado na tabela de dados técnicos podem ser usadas para alimentação. No caso da utilização de baterias, deve ser tida em conta uma diminuição dos parâmetros de funcionamento devido à tensão nominal mais baixa. Substitua sempre as pilhas ou acumuladores em conjuntos inteiros. Não misture pilhas usadas e novas ou pilhas descarregadas com pilhas carregadas. Não misture pilhas com pilhas recarregáveis.
- Se o prazo de validade for superior a 1 mês, as baterias devem ser removidas do produto para evitar que o eletrólito vazze para fora delas, o que pode levar a danos irreversíveis ao produto. Se a bateria vazar, evite o contato da pele com o eletrólito. Limpe qualquer eletrólito remanescente no produto com um pano seco e macio. A bateria e o produto não devem ser eliminados juntamente com outros resíduos, por favor siga os regulamentos locais para o tratamento desses resíduos.
- Não sujeite o produto a choques e/ou impactos. Não guarde o produto juntamente com outras ferramentas. Transporte o produto desligado com o ponteiro laser bloqueado.

OPERAÇÃO DO PRODUTO

Instalação de Baterias (II)

Puxe para trás a trava da tampa do compartimento das baterias e abra a tampa. Instale as baterias. Ao instalar a bateria, preste atenção à polaridade correta, conforme indicado pela marca na parte inferior do compartimento das baterias. Em seguida, feche a tampa do compartimento das baterias.

Arranque e paragem (III)

Empurre o bloqueio do laser até onde ele vai em direção ao símbolo do cadeado fechado. O dispositivo começará a emitir feixes de laser e entrará em modo de autonivelamento (ajuste). Após alguns segundos, a máquina concluirá o processo de nivelamento automático e estará pronta para operação.

Desligar o dispositivo é feito movendo a fechadura até onde ele vai em direção ao cadeado aberto. O feixe de laser será extinto. Para armazenamento, recomenda-se mover a fechadura do laser até onde ela vai em direção ao símbolo do cadeado aberto. Isso imobilizará o módulo de laser dentro da carcaça do dispositivo, o que reduzirá o risco de danos ao produto durante o transporte e armazenamento.

Auto-nivelamento do ponteiro laser

Observação! O autonivelamento do ponteiro laser só pode ser usado quando a rosca do tripé está apontando para baixo.

Qualquer outra posição do produto será indicada como excedendo o intervalo de auto-ajuste.

Mover a fechadura em direção ao símbolo de cadeado fechado ativará o mecanismo de nivelamento automático do ponteiro laser. Se o produto estiver inclinado em um ângulo dentro do intervalo de autoajuste, as linhas exibidas serão niveladas automaticamente.

Se as linhas exibidas pulsarem (aprox. 2 vezes por segundo), isso significa que o produto está inclinado por um ângulo maior do que a faixa de ajuste, caso em que o nivelamento automático não será possível. Altere a posição para que as linhas exibidas parem de pulsar.

Modo manual

O modo manual é útil quando o dispositivo precisa ser inclinado. No modo manual, o feixe de laser é emitido com o mecanismo de auto-ajuste bloqueado. Para ativar o modo manual, deslize o cadeado até onde ele vai em direção ao símbolo de cadeado aberto. Em seguida, mantenha pressionado o botão liga/desliga por 2 segundos. Neste modo, a precisão não é mantida e o feixe de laser pulsará a cada 5 segundos.

Montagem do produto num tripé

A base do produto está equipada com um orifício roscado que permite que o produto seja montado num tripé ou num suporte (disponível separadamente).

Se utilizar uma pega, enrosque o parafuso da pega no orifício do produto até onde ele vai.

Se você estiver anexando o produto a um tripé, consulte as informações fornecidas com o tripé.

Aplicação do produto

Se o produto for utilizado no exterior ou na presença de uma fonte de luz forte, por exemplo, luz solar, a amplitude de trabalho e a visibilidade das linhas laser podem ser reduzidas. Um exemplo do uso do produto é mostrado nas ilustrações.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DE PRODUTOS

Após o trabalho de acabamento, o produto deve ser limpo com um tecido macio e ligeiramente húmido para remover qualquer sujeira gerada durante o trabalho. Após a limpeza, seque com um pano macio ou deixe secar. Não mergulhe o produto em água. Não use solventes, corrosivos, álcool, gasolina ou abrasivos para limpeza. Guarde o produto num local seco e sombreado com boa ventilação. Mantenha a área de armazenamento fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas a operar o dispositivo. As condições na zona de armazenagem devem ser as mesmas que as condições de trabalho. Retire as baterias para armazenamento a longo prazo do produto.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Laser s križnim linijama omogućuje projiciranje svjetlosnih linija na površine. To olakšava mnoge radove, npr. renoviranje ili izgradnju. Baterijska snaga uvelike olakšava korištenje proizvoda na terenu. Zelenu lasersku zraku lakše je vidjeti, posebno na jakom suncu, nego crvenu lasersku zraku. Prije uporabe uređaja pročitajte cijeli korisnički priručnik i slijedite njegove preporuke.

Proizvod je namijenjen za kućnu upotrebu i ne može se koristiti u komercijalne svrhe.

PAŽNJA! Proizvod nije mjerilo u smislu „Zakona o mjerama“.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Kataloški broj		18003
Nazivni napon	[V d.c.]	3
Napajanje		2 x AA
Laserska točnost	[mm/m]	±3,0 / 10
Opseg samoregulacije	[°]	± 3
Radni raspon	[m]	10
Stupanj zaštite		IP22
Raspon radne temperature	[°C]	-10 ~ +50
Laser		
- Laserska klasa		2
- Valna duljina	[nm]	515
- Snaga lasera	[mW]	≤ 1
Težina (bez baterije)	[kg]	0,17
Veličina navoja stativa		1/4-20 UNC (6,35 mm)

SIGURNOSNE PREPORUKE

Lasersko svjetlo predstavlja prijetnju za vid. Ne gledajte u lasersku zraku. Nemojte usmjeravati lasersku zraku prema ljudima ili životinjama. Proizvod treba držati izvan dohvata djece i djeci se ne smije dopustiti rukovanje proizvodom.

Nemojte rastavljati proizvod i laserski modul. Nemojte sami mijenjati niti modificirati uređaj. Nemojte bušiti rupe u kućištu uređaja.

Nemojte raditi s proizvodom u eksplozivnoj atmosferi ili u blizini izvora vatre.

Nemojte uranjati proizvod u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Relativna vlažnost na radnom mjestu ne smije prelaziti 85% bez kondenzacije.

Ne izlažite proizvod visokim temperaturama, primjerice u zatvorenoj unutrašnjosti automobila.

Preporuča se korištenje visokokvalitetnih alkalnih baterija za napajanje proizvoda. Za napajanje se mogu koristiti Ni-MH baterije veličine navedene u tablici tehničkih podataka. Ako se koriste baterije, potrebno je uzeti u obzir smanjenje radnih parametara zbog nižeg nazivnog napona. Baterije ili akumulatori treba uvijek mijenjati u cijelim setovima. Ne miješajte iskorištene baterije sa svježima niti ispražnjene baterije s napunjenima. Ne miješajte baterije s punjivim baterijama.

Ako razdoblje skladištenja prelazi 1 mjesec, baterije treba ukloniti iz proizvoda kako bi se spriječilo curenje elektrolita, što može dovesti do nepopravljivog oštećenja proizvoda. Ako elektrolit iz baterije iscuri, izbjegavajte kontakt kože s elektrolitom. Obrisite sav elektrolit koji je ostao u proizvodu suhom, mekom krpom. Baterije i proizvod ne smiju se odlagati s drugim otpadom i trebaju se odlagati u skladu s lokalnim propisima koji se odnose na postupanje s takvim otpadom.

Ne izlažite proizvod udarcima i/ili udarcima. Nemojte skladištiti proizvod zajedno s drugim alatima. Transportirajte proizvod isključeno i sa zaključanim laserskim pokazivačem.

RUKOVANJE PROIZVODOM

Ugradnja baterije (II)

Povucite zasun poklopca baterije i otvorite poklopac. Postavite baterije. Prilikom postavljanja baterija, obratite pozornost na ispravan polaritet kao što je naznačeno na dnu odjeljka za baterije. Zatim zatvorite poklopac pretinca za baterije.

Pokretanje i gašenje (III)

Gurnite lasersku bravu koliko god može prema simbolu zatvorenog lokota. Uređaj će početi emitirati laserske zrake i ući će u način rada samoniveliranja (podešavanja). Nakon nekoliko sekundi uređaj će završiti proces automatskog niveliranja i bit će spreman za rad.

Uređaj se isključuje pomicanjem brave prema otvorenom lokotu do kraja. Laserska zraka će se ugasiti. Za pohranu se preporuča da lasersku bravu pomaknete do kraja prema simbolu otvorenog lokota. To će imobilizirati laserski modul unutar kućišta uređaja, smanjujući rizik od oštećenja proizvoda tijekom transporta i skladištenja.

Samonivelirajući laserski pokazivač

Pažnja! Samonivelirajući laserski pokazivač može se koristiti samo s navojem stativa usmjerenim prema dolje. Svaki drugi položaj proizvoda bit će signaliziran kao prekoračenje raspona samoregulacije.

Pomicanjem brave prema simbolu zatvorenog lokota aktivirat će se automatski mehanizam za niveliranje laserskog pokazivača. Ako je proizvod nagnut pod kutom unutar raspona samopodešavanja, prikazane linije će se automatski poravnati. Ako prikazane linije trepere (otprilike 2 puta u sekundi), to znači da je proizvod nagnut za kut veći od raspona podešavanja i u tom slučaju automatsko niveliranje neće biti moguće. Promijenite položaj tako da prikazane linije prestanu treptati.

Ručni način rada

Ručni način je koristan kada se uređaj mora nagnuti. U ručnom načinu rada, laserska zraka se emitira s blokiranim mehanizmom za samopodešavanje. Za aktiviranje ručnog načina rada, gurnite bravu prema simbolu otvorenog lokota koliko god možete. Zatim pritisnite i držite tipku za napajanje 2 sekunde. U ovom načinu rada, točnost se ne održava i laserska zraka će pulsirati svakih 5 sekundi.

Postavljanje proizvoda na tronožac

Baza proizvoda opremljena je rupom s navojem koja omogućuje montažu proizvoda na tronožac ili držač (dostupan zasebno).

Ako koristite ručku, zavrnite vijak ručke u otvor na proizvodu dok se ne zaustavi.

Ako postavljate proizvod na tronožac, molimo pogledajte informacije priložene uz tronožac.

Upotreba proizvoda

Ako se proizvod koristi na otvorenom ili u prisutnosti jakog izvora svjetlosti, npr. sunčeve svjetlosti, radni domet i vidljivost laserskih linija mogu biti smanjeni. Primjeri korištenja proizvoda prikazani su na slikama.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE PROIZVODA

Nakon završetka rada, proizvod je potrebno obrisati mekom, blago vlažnom krpom kako bi se uklonila sva prljavština nastala tijekom rada. Nakon čišćenja osušite mekom krpom ili ostavite da se osuši. Nemojte uranjati proizvod u vodu. Ne koristite otapala, kaustična sredstva, alkohol, benzin ili abrazivna sredstva za čišćenje. Proizvod čuvati na suhom i zasjenjenom mjestu s dobrom ventilacijom. Mjesto za pohranjivanje treba biti nedostupno djeci i osobama koje neovlašteno rukuju uređajem. Uvjeti skladištenja trebaju biti isti kao i radni uvjeti. Izvadite baterije kada pohranjujete proizvod na dulje vrijeme.

يتيح لك الليزر ذو الخطوط المقاطعة عرض خطوط الضوء على الأسطح. وهذا يسهل العديد من الأعمال، على سبيل المثال التجديد أو البناء. تسهل بطاقة البطارية بشكل كبير استخدام المنتج في الميدان. من السهل رؤية شعاع الليزر الأخضر، خاصة في ضوء الشمس القوي، مقارنة بشعاع الليزر الأحمر. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم بالكامل واتبع توصياته.

المنتج مخصص للاستخدام المنزلي ولا يمكن استخدامه في التطبيقات التجارية.

انتباه! المنتج ليس أداة قياس بالمعنى المقصود في قانون التدابير."

البيانات الفنية

المعلمة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكatalog		18003
الجهد المقنن	[الخامس العاصمة .]	3
مزود الطاقة		1 x 2
ثقة الليزر	[m/m]	10/3,0 ±
نطاق التنظيم الذاتي	[°]	3 ±
نطاق العمل	[m]	10
درجة الحماية		IP22
نطاق درجة حرارة التشغيل	[ج°]	0+ ~ 10-
الليزر		
- فئة الليزر		2
- الطول الموجي	[نانومتر]	650
- قوة الليزر	[ميغاواط]	1 ≤
الوزن (بنون بطارية)	[كجم]	0,17
حجم موضوع ترايبود		1/200-UNC (6,35 ملم)

توصيات السلامة

يشكل ضوء الليزر تهديدا للعين. لا تحق في شعاع الليزر. لا توجه شعاع الليزر نحو الأشخاص أو الحيوانات. يجب أن يبقى المنتج بعيدا عن متناول الأطفال ولا يجوز السماح للأطفال بتشغيل المنتج.

لا تقم بتفكيك المنتج ووحدة الليزر. لا تقم بإجراء أي تغييرات أو تعديل الجهاز بنفسك. لا تقم بحفر أي ثقب في غلاف الجهاز.

لا تعمل مع المنتج في جو متفجر أو بالقرب من مصادر النار.
لا تغمر المنتج في الماء أو أي سائل آخر. يجب ألا تزيد الرطوبة النسبية في مكان العمل عن ٨٥٪ دون تكاثف.
لا تعرض المنتج لدرجات حرارة عالية، على سبيل المثال في داخل السيارة المغلقة.
يوصى باستخدام بطاريات فولية عالية الجودة لتشغيل المنتج. يمكن استخدام بطاريات Ni-MH بالحجم المحدد في جدول البيانات الفنية لإمدادات الطاقة. في حالة استخدام البطاريات، يجب أن يؤخذ في الاعتبار انخفاض معدلات التشغيل بسبب انخفاض الجهد المقنن. ينبغي دائمًا استبدال البطاريات أو المراكم بمجموعات كاملة. لا تخطط البطاريات المستعملة مع البطاريات الجديدة أو البطاريات الفارغة مع البطاريات المشحونة. لا تخطط البطاريات مع البطاريات القابلة لإعادة الشحن.
إذا تجاوزت فترة التخزين شهرًا واحدًا، فيجب إزالة البطاريات من المنتج لمنع تسرب الإلكتروليت، مما قد يؤدي إلى تلف المنتج بشكل لا يمكن إصلاحه. في حالة تسرب الإلكتروليت البطارية، تجنب ملامسة الجلد للإلكتروليت. امسح أي إلكتروليت متبقي في المنتج بقطعة قماش جافة وناعمة. لا ينبغي التخلص من البطاريات والمنتج مع النفايات الأخرى، ويجب التخلص منها وفقًا للوائح المحلية المتعلقة بمعالجة هذه النفايات.
لا تعرض المنتج للمسدمات والمواد التآكلية. لا تقم بتخزين المنتج مع أدوات أخرى. قم بنقل المنتج وهو مغلق ومؤشر الليزر مغلق.

التعامل مع المنتج

تركيب البطارية (II)
اسحب مزلاج غطاء البطارية للخلف واقتح الغطاء. قم بتركيب البطاريات. عند تركيب البطاريات، انتبه إلى القطبية الصحيحة كما هو موضح في الجزء السفلي من حجرة البطارية. ثم أغلق غطاء حجرة البطارية.

التشغيل والإيقاف (III)
قم بتحريك قفل الليزر إلى أقصى حد يتجه نحو رمز القفل المغلق. سيبدأ الجهاز في إصدار أشعة الليزر وسيبدأ في وضع التوسية الذاتية (الضبط). وبعد بضع ثوانٍ، سيكمل الجهاز عملية التوسية التلقائية وسيكون جاهزًا للتشغيل.
يتم إيقاف تشغيل الجهاز عن طريق تحريك القفل باتجاه القفل المفتوح إلى أقصى حد. سيتم إطفاء شعاع الليزر. للتخزين، يوصى بتمرير قفل الليزر بالكامل نحو رمز القفل المفتوح. سيؤدي هذا إلى تثبيت وحدة الليزر داخل غلاف الجهاز، مما يقلل من خطر تلف المنتج أثناء النقل والتخزين.

مؤشر ليزر التوسية الذاتية
انتباه! لا يمكن استخدام مؤشر الليزر ذاتي التوسية إلا عندما يكون خط حامل ثلاثي القوائم متجهًا لأسفل. سيتم الإشارة إلى أي موضع آخر للمنتج على أنه يتجاوز نطاق التنظيم الذاتي.
سيؤدي تحريك القفل نحو رمز القفل المغلق إلى تنشيط آلية ضبط مستوى مؤشر الليزر التلقائي. إذا تمت إمالة المنتج بزوايا ضمن نطاق الضبط الذاتي، فسوف تتساوى الخطوط المعروضة تلقائيًا.
إذا وضعت الخطوط المعروضة (مرتين تقريبًا في الثانية)، فهذا يعني أن المنتج مائل بزوايا أكبر من نطاق الضبط، وفي هذه الحالة، لن يكون ضبط المستوى التلقائي ممكنًا. قم بتغيير الموضع بحيث تتوقف الخطوط المعروضة عن الوميض.

الوضع اليدوي
يكون الوضع اليدوي مفيدًا عندما يلزم إمالة الجهاز. في الوضع اليدوي، ينبعث شعاع الليزر مع حظر آلية الضبط الذاتي. لتنشيط الوضع اليدوي، قم بتحريك القفل نحو رمز القفل المفتوح إلى أقصى حد ممكن. ثم اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين. في هذا الوضع، لا يتم الحفاظ على الدقة وينبض شعاع الليزر كل ٥ ثوانٍ.

تركيب المنتج على حامل ثلاثي الأرجل
قاعدة المنتج مزودة بفتحة ملولبة تسمح بتثبيت المنتج على حامل ثلاثي القوائم أو حامل (متوفر بشكل منفصل).
في حالة استخدام المقبض، قم بتثبيت برغي المقبض في الفتحة الموجودة في المنتج حتى يتوقف.

في حالة تركيب المنتج على حامل ثلاثي القوائم، يرجى الرجوع إلى المعلومات المرفقة مع الحامل ثلاثي الأرجل.

استخدام المنتج

إذا تم استخدام المنتج في الهواء الطلق أو في وجود مصدر ضوء قوي، مثل ضوء الشمس، فقد ينخفض نطاق العمل ورؤية خطوط الليزر. تظهر أمثلة استخدام المنتج في الرسوم التوضيحية.

صيانة المنتج وتخزينه

بعد الانتهاء من العمل، يجب مسح المنتج بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً لإزالة أي أوساخ تنشأ أثناء العمل. بعد التنظيف، جفف بقطعة قماش ناعمة أو اتركها لتجف. لا تغمر المنتج في الماء. لا تستخدم المذيبات أو المواد الكاوية أو الكحول أو البنزين أو المواد الكاشطة للتنظيف. قم بتخزين المنتج في مكان جاف ومظلل وجيد التهوية. يجب ألا يكون مكان التخزين متاحاً للأطفال والأشخاص غير المصرح لهم بتشغيل الجهاز. يجب أن تكون ظروف التخزين هي نفس ظروف العمل. قم بإزالة البطاريات عند تخزين المنتج لفترات طويلة من الزمن.